

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 92 (1974)  
**Heft:** 169

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 169 - 2025

Bern, Dienstag 23. Juli 1974  
Berne, mardi 23 juillet 1974

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

92. Jahrgang  
92<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

N° 169 - 23. 7. 1974

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttütel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Geschäftsöffnungsverbot - Sperrfrist.  
Brauerei Felsenau, in Bern.  
EMEG SA, Zürich.  
Jarima AG, Zürich.  
JPM, Institutional Portfolio Management Ltd., Fribourg.  
Produits Industriels SA, Genève.  
The Barbizon Corporation, ayant son siège à Genève.  
Nat-Hold SA en liquidation, Genève.  
S.I. Rond-Point SA, Neuchâtel.  
Marta Klein SA in liquidazione, Agno.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Juni 1974.  
BRB über die Einfuhr von Futtermitteln, Stroh und Streu.  
Vollziehungsverordnung I zum Getreidegesetz.  
Postcheckverkehr, Beirritte. - Chèques postaux, adhésions.

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister -

#### Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Val, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

27. Juni 1974. Elektrotechnische, elektronische Geräte.  
**Hans Grieshaber & Co.**, in Opfikon, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1969, S. 1481). Fabrikation und Verkauf elektrotechnischer und elektronischer Geräte. Gesellschaft aufgelöst, Liquidation durchgeführt, Firma erloschen. Aktiven und Passiven sind gemäss Bilanz per 31. 12. 1973 an die «Grieshaber AG», in Opfikon, übergegangen.

27. Juni 1974. Elektrotechnische, elektronische Geräte.  
**Grieshaber AG**, in Opfikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Kanastrasse 15, Glattpfegg. Statutendatum: 26. 6. 1974. Zweck: Handel mit und Fabrikation von elektrotechnischen und elektronischen Geräten und Anlagen sowie Apparatebau; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und wieder veräussern. Grundkapital: Fr. 1.000.000, voll liberiert, 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der Kommanditgesellschaft «Hans Grieshaber & Co.», in Opfikon, mit Aktiven von Fr. 1.642.260,22 und Passiven von Fr. 890.653,85, gemäss Bilanz per 31. 12. 1973, zum Preise von Fr. 751.606,37, wovon Fr. 732.000 auf Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Hans Grieshaber, von Zürich, in Geroldswil, Präsident; Ruth Grieshaber, von Zürich, in Geroldswil, diese beiden mit Einzelunterschrift, sowie Paul Mächler, von Zürich, in Kloten, discur mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien haben Roland Rusterholz, von Wädenswil, in Neerach; Ernst Huser, von Wettingen, in Oberehrendingen; Alfred Heim, von Appenzell, in Bassersdorf; Rudolf Hohl, deutscher Staatsangehöriger, in Dübendorf, und Gaudenz Demont, von Sevelin, in Opfikon.

12. Juli 1974.  
**Wohnboutique Team 64 AG**, in Zürich 11, Baumackerstrasse 51, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 5. 1974 und 19. 6. 1974. Zweck: Entwicklung, Produktion, Handel und Montage von Baumaterialien, Bauteilen und Innenausbauartikeln sowie die Beratung im Bereich der Innenarchitektur. Ferner kann die Gesellschaft ganze Bauten oder Bauteile als Generalunternehmen übernehmen. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Kollektivgesellschaft «Team 64» Urs Abt & Peter Möhl, in Zürich, diejenigen Aktiven

und Passiven, welche in der Uebernahmebilanz per 22. 4. 1974 aufgeführt sind, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 39.135,10 und Passiven im Betrage von Fr. 14.400,60, zum Preise von Fr. 24.734,50, wovon Fr. 22.000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Andere als die erwähnten Aktiven und Passiven werden nicht übernommen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. VR (Verwaltungsrat): mindestens drei Mitglieder. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ueli Wagner, von Läuflingen, in Starkirch-Wil, Präsident; Urs Abt, von Bretzwil, in Eglisau; Dorothea Möhl, von Salmisach, in Künsnacht, und Jost Maag, von und in Spreitenbach. Ferner führt Kollektivunterschrift zu zweien: Christa Hirschi, von Hasle bei Burgdorf, in Hängendorf, und Peter Möhl, von Salmisach, in Künsnacht.

12. Juli 1974. Dienstleistungen.  
**Intat GmbH**, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Adresse: Seestrasse 57, Zürich 2 (c/o Ali Yavuz Geyran). Statutendatum: 4. 7. 1974. Zweck: Kommerzielles Angebot ihrer Dienste auf internationaler Ebene beim Handel, bei der Vermittlung oder bei der sonstigen Verwertung geistigen Eigentums aller Art sowie anderer Güter. Aktivitäten aller Interessenvertretungen, Beratungen und sonstige Besorgungen aller Art zur Verwirklichung wirtschaftlicher Vorhaben einschliessen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: Fr. 22.000. Gesellschafter sind Nihat Geyran, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 20.000, und Ali Yavuz Geyran, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Ali Yavuz Geyran, in Zürich 2.

12. Juli 1974. Medizinische Apparate, Geräte usw.  
**Temesa AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Nordstrasse 381, Zürich 10. Statutendatum: 28. 6. 1974. Zweck: Produktion von und Handel mit medizinischen Apparaten, Geräten, Einrichtungen, Instrumenten und Bedarfsartikeln; kann sich an in- und ausländischen Unternehmen und an dem Geschäftszweck dienlichen Geschäften beteiligen. Grundkapital: Fr. 50.000, worauf Fr. 20.000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Es bestehen 50 auf den Namen lautende Genussscheine mit einem Nennwert von je Fr. 1000, welche den gleichen Anspruch auf Dividende und Liquidationserlös, wie die Aktien, gewähren. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des VR: Karl Hermetzschweiler, von Zürich und Wetzikon, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

12. Juli 1974.  
**Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Enge**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1974, S. 940), Zweigniederlassung der Schweizerischen Kreditanstalt, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift von Robert Harry Lutz erloschen.

12. Juli 1974.  
**Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Altstetten**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1973, S. 1472), Zweigniederlassung der Schweizerischen Kreditanstalt, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift von Robert Harry Lutz erloschen.

12. Juli 1974.  
**Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Oerlikon**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1974, S. 940), Zweigniederlassung der Schweizerischen Kreditanstalt, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift von Robert Harry Lutz erloschen.

12. Juli 1974.  
**Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Rathausplatz**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1974, S. 940), Zweigniederlassung der Schweizerischen Kreditanstalt, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift von Robert Harry Lutz erloschen.

12. Juli 1974.  
**Schweizerische Kreditanstalt, in Künsnacht** (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1973, S. 1472), Zweigniederlassung der Schweizerischen Kreditanstalt, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift von Robert Harry Lutz erloschen.

12. Juli 1974.  
**Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Rigiplatz**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1973, S. 1472), Zweigniederlassung der Schweizerischen Kreditanstalt, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift von Robert Harry Lutz erloschen.

12. Juli 1974.  
**Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Unterstrass**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1973, S. 1472), Zweigniederlassung der Schweizerischen Kreditanstalt, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift von Robert Harry Lutz erloschen.

12. Juli 1974.  
**Schweizerische Kreditanstalt, in Dietikon** (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1974, S. 940), Zweigniederlassung der Schweizerischen Kreditanstalt, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift von Robert Harry Lutz erloschen.

12. Juli 1974.  
**Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Seefeld**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1973, S. 1472), Zweigniederlassung der Schweizerischen Kreditanstalt, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift von Robert Harry Lutz erloschen.

12. Juli 1974.  
**Schweizerische Kreditanstalt, in Horgen** (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1974, S. 940), Zweigniederlassung der Schweizerischen Kreditanstalt, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift von Robert Harry Lutz erloschen.

12. Juli 1974.  
**Schweizerische Kreditanstalt, in Wädenswil** (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1974, S. 940), Zweigniederlassung der Schweizerischen Kreditanstalt, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift von Robert Harry Lutz erloschen.

12. Juli 1974.  
**Schweizerische Kreditanstalt**, in Wetzikon (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1973, S. 1472), Zweigniederlassung der Schweizerischen Kreditanstalt, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift von Robert Harry Lutz erloschen.

12. Juli 1974.  
**Schweizerische Kreditanstalt**, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1973, S. 1472), Zweigniederlassung der Schweizerischen Kreditanstalt, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift von Robert Harry Lutz erloschen.

12. Juli 1974.  
**Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Aussersihl**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1974, S. 940), Zweigniederlassung der Schweizerischen Kreditanstalt, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift von Robert Harry Lutz erloschen.

12. Juli 1974.  
**Schweizerische Kreditanstalt**, in Bülach (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1973, S. 1472), Zweigniederlassung der Schweizerischen Kreditanstalt, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift von Robert Harry Lutz erloschen.

12. Juli 1974.  
**Schweizerische Kreditanstalt**, in Zollikon (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1973, S. 1472), Zweigniederlassung der Schweizerischen Kreditanstalt, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift von Robert Harry Lutz erloschen.

12. Juli 1974.  
**Schweizerische Kreditanstalt**, in Scherzenbach (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1973, S. 2557), Zweigniederlassung der Schweizerischen Kreditanstalt, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschriften von Robert Harry Lutz und Karl Vogel erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Scherzenbach: Dr. Peter Baur, von Zürich und Sarmentorf, in Kilchberg ZH.

12. Juli 1974.  
**Karl Troxler Gummihaus AG**, in Wallisellen (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1974, S. 1841), Handel mit und Fabrikation von Gummi- und Asbestwaren usw. Die Prokuren von Charlotte Schaefer, Max Hauser und Hans Keller sind erloschen.

12. Juli 1974. Technische Produkte usw.  
**Globan AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1974, S. 1209), Entwicklung, Herstellung und Vermietung von sowie Handel mit technischen Produkten usw. Neue Adresse: General-Wille-Strasse 8, in Zürich 2.

12. Juli 1974.  
**Hausammann Textil AG**, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1974, S. 1622), Fabrikation von und Handel mit Textilien. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Meier, von Zürich, in Zumikon.

12. Juli 1974. Pelze usw.  
**A. C. Bang A.G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1973, S. 1740), Handel mit Pelzwaren usw. Neu hat Einzelprokura: Margarete Studer-Walsh, von Luzern und Escholzmatt, in Rüslikon. Neue Adresse: Bahnhofstrasse 1, Zürich 1.

12. Juli 1974.  
**V. Schaufelberger AG, Clichés / Fotolithos**, in Winterthur 2 (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1973, S. 1953). Neuer stellvertretender Direktor mit Einzelunterschrift: Walter Bürgler, von Illgau, in Seuzach. Neu haben Einzelprokura: Moritz Meier, von Wettingen, in Rickenbach b. Winterthur; Marianne Haller, von Gontenschwil, in Winterthur, und Beatrice Schaufelberger-Gerber, von Dürnten, in Rütli ZH.

12. Juli 1974. Industrielle Gebrauchsartikel.  
**Phillips A.G., Zweigniederlassung Werk Binz**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1974, S. 1710), Erzeugung und Vertrieb industrieller Gebrauchsartikel usw. Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Phillips A.G.», mit Hauptsitz in Zürich 3. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung: Thomas Vos, niederländischer Staatsangehöriger, in Adliswil.

12. Juli 1974. Finanzierungen usw.  
**Girard Zürich AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1974, S. 1499), Finanzierung von Unternehmen im In- und Ausland usw. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Gideon Strauss, Bürger der USA, in New York (N.Y., USA), und Dr. George M. Wettstein, von Zürich, in Künsnacht ZH.

12. Juli 1974. Finanzgeschäfte usw.  
**Albis Impex AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 252 vom 26. 10. 1972, S. 2775), Tätigkeit von Finanzgeschäften usw. Die Unterschrift von Jürg Schaffner ist erloschen. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Roland Schaffnerberger, von Frasses, in Stäfa.

12. Juli 1974. Etikettiermaschinen.  
**Haftag AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 156 vom 6. 7. 1972, S. 1784), Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Etikettiermaschinen usw. Die Generalversammlung vom 28. 5. 1974 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50.000 auf Fr. 150.000, zerfallend in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Neue Adresse: Forchstrasse 34, Zürich 8.

12. Juli 1974.  
**Consulenta Verwaltungs Aktiengesellschaft (Société Anonyme de Gestion Consulenta)**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1974, S. 153), Verwaltung und die Wirtschafts- und Rechtsberatung von Geschäftsbetrieben usw. Die Prokura von Arthur Spetel ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Enzo D. Beretta, von Mergoscia, in Zürich.

12. Juli 1974.

**Konfektion A.G. (Confection S.A.)**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 80 vom 9. 4. 1964, S. 1103). Herstellung von und Handel mit Textilartikeln und verwandten Waren aller Art usw. Adolf Leibacher ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Josef Rappaport, von und in Zürich.

12. Juli 1974.

**Mecomic AG**, in Hettlingen (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1974, S. 1229). Vertrieb von technischen Artikeln, technische Entwicklungen und Bau von Prototypen usw. Die Generalversammlung vom 2. 7. 1974 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet Diener Technik AG (Diener Technik SA) (Diener Technik Ltd.).

12. Juli 1974. Finanz- und Handelsgeschäfte.

**Ortap Aktiengesellschaft**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Freistrasse 47, in Zürich 7. Statutendatum: 1. 7. 1974. Zweck: Finanz- und Handelsgeschäfte aller Art, insbesondere Import und Export von Orientpetiten, Erwerb, Verkauf, Verwaltung und Verwertung von Immobilien, Patenten und anderen Schutzrechten, Beteiligung an Unternehmen im In- und Ausland. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberriert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Kurt Kimmel, von Zürich, in Richterswil.

12. Juli 1974.

**Gewi Produkte AG**, in Urdorf, Im Moos 14, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 6. 1974. Zweck: Handel mit sowie Fabrikation und Vertrieb von technischen Produkten und Beratung in technischen Fragen; kann Liegenschaften erwerben, vermieten und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, mit Fr. 50 000 liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Mitglieder des VR: Werner Zweifel, von Linthal GL, in Fahrwangen, Präsident, und Alwin Winzeler, von und in Urdorf, beide mit Einzelunterschrift, sowie Gerhard Müller, von Trüllikon, in Urdorf, ohne Unterschrift.

12. Juli 1974. Pelzmantelverschlüsse usw.

**L.A. Keskari AG**, in Uster (SHAB Nr. 89 vom 17. 4. 1972, S. 959). Fabrikation von Pelzmantelverschlüssen sowie Handel mit Waren aller Art usw. Die Generalversammlung vom 1. 7. 1974 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 25 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 75 000 erhöht worden. Es zerfällt in 75 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.

12. Juli 1974.

**A. Ungricht Söhne, Gartenbau**, in Dietikon, Bergstrasse 38, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 2. 5. 1963. Projektierung und Ausführung von Garten- und Sportanlagen. Gesellschafter: Werner Ungricht und Alfred Ungricht, beide von und in Dietikon.

12. Juli 1974. Versicherungen.

**Dr. Walter Bosshart**, in Winterthur (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1969, S. 168). Generalagentur Winterthur der Schweizerischen Mobilversicherungsgesellschaft, in Bern. Diese Firma ist infolge Auflösung des Generalagentur-Vertrages erloschen.

12. Juli 1974.

**Otmarr Vogt, Reinigungsmaschinen für gewerbliche Zwecke**, in Fällanden, Langgrästrasse 13, Einzelzifferna (Neueintragung). Inhaber: Otmarr Vogt, von Wänggen SZ, in Fällanden. Handel mit Reinigungsmaschinen für gewerbliche Zwecke.

12. Juli 1974.

**Privatinvest GmbH**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1973, S. 64). Investitionen in privaten Unternehmen usw. Walter Hönig nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift erloschen.

12. Juli 1974. Musikalien-Verlag usw.

**Hug & Co.**, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 21. 8. 1972, S. 2203). Musikalien- und Instrumentenhandlung, Musikalien-Verlag. Neue Umschreibung der Geschäftsnatur: Musikalien-Verlag und Verwaltung von Liegenschaften. Neue Kommanditärinnen mit je einer Kommanditumsomme von Fr. 1000: Erika Hug und Margrit Hug, beide von und in Zürich. Die Kommanditärin Eva Welti geg. Hug ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Prokura von Werner Wolfensberger ist erloschen.

12. Juli 1974. Finanzierungen, Beteiligungen usw.

**Landt Erben & Co.**, in Zürich 4, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 12. 9. 1968, S. 1969). Wellpappenfabrikation. Neumenschreibung der Geschäftsnatur: Finanzierung von und Beteiligung an Unternehmen aller Art, Kauf, Verkauf, Errichtung und Verwaltung von Liegenschaften im In- und Ausland. Die Prokuren von Elvira Ischi und Herbert Pithus sind erloschen. Neue Adresse: Oberdorfstrasse 8, in Zürich 1.

12. Juli 1974.

**Fiduna AG, Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft**, in Dübendorf (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1973, S. 2819). Uebernahme und Führung von Treuhandfunktionen, Buchhaltungen und Steuermandaten usw. Statuten am 3. 7. 1974 geändert. Neuer Wortlaut der Firma: **Veriduna Treuhand- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft**.

12. Juli 1974.

**Baubedarf Zürich AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1973, S. 2466). Handel mit allen Baumaterialien, Rohstoffen, Halb- und Fertigfabrikaten der Baubranche usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Franz Wasser, von Aarau, in Ennetbaden. Neu hat Kollektivprokura Emil Oberholzer, von Goldingen, in Horgen; er zeichnet ausschliesslich je mit dem Direktor oder mit je einem der Vizedirektoren.

12. Juli 1974.

**Verpack AG**, in Bülach (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1973, S. 1823). Vertretung und Verkauf von Produkten der Verpackungsindustrie usw. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Heinz Bürgi, von Schaffhausen, in Winkel b. Bülach. Die Prokura von Jean-Pierre Wagger ist erloschen.

12. Juli 1974. Filtrierapparate usw.

**Schleicher & Schuell AG**, in Hombrechtikon (SHAB Nr. 207 vom 4. 9. 1972, S. 2321). Fabrikation und Vertrieb von analytischen und technischen Filtrierpapieren usw. Dr. Huldeich Widmer, Dr. Gertrud Forster und Rudolf Schoeller sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des Letzteren ist erloschen. Neues Mitglied des VR ist Niklaus Schlegler; er bleibt Geschäftsführer und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis sind Dr. Klaus Hoesch, deutscher Staatsangehöriger, in Orselina; Alexander Michels, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon, und Dr. Heinrich Bernhard, von Winterthur und Riehen, in Kilchberg ZH. Die Prokura von Lisa Schiess ist erloschen.

12. Juli 1974. Immobilien.

**Halden A.G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1967, S. 3641). Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften usw. Max Neuschwander ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Am, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Georges Schaffner, von Hemmiken, in Möhlin, und Richard Hafner, von Zürich, in Greifensee.

12. Juli 1974. Waren aller Art.

**J. Schwarz**, in Zürich (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1971, S. 2000). Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art usw. Neu hat Einzelprokura: Erwin Born, von Thunstein und Zürich, in Zürich. Der Firmainhaber wohnt nun in Rüslikon.

12. Juli 1974.

**Baugenossenschaft Töss**, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1965, S. 2193). Neu haben Kollektivprokura zu zweien Peter Fontanesi, von und in Winterthur, und Marcel Chenevard, von Winterthur und Corcelles-le-Jorat, in Aadorf TG.

12. Juli 1974.

**Eisenbahner-Baugenossenschaft Dietikon**, in Dietikon (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1970, S. 1369). Hans Tribelhorn ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Vizepräsident der Verwaltung mit Kollektivunterschrift ist Arthur Fischer, von Halden, in Dietikon; er zeichnet ausschliesslich mit Kassier Jakob Zatt oder Aktuar Andreas Blatt.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

12. Juli 1974.

**Genossenschaft Quartierbelz**, in Bern. Mit Statuten vom 11. April 1974 besteht unter dieser Firma eine Genossenschaft. Sie bezweckt: Führung eines Gastwirtschaftsbetriebes im Teamwork, insbesondere mit dem Ziel, einem Quartier der Stadt Bern als Ort zu dienen, wo freie Auseinandersetzung zwischen Personen jeglichen Alters und Standes, ohne Ansehen von Konfession, Nationalität und politischer Gesinnung möglich ist; den Genossenschäftern und weiteren Kreisen ein Speiseangebot zu machen, das auf einfache, geschwingliche Gerichte beschränkt ist; Lokale für bildende und gesellige Anlässe den Genossenschäftern und weiteren Kreisen zur Verfügung zu stellen und freistehende Räumlichkeiten für verschiedene Bedürfnisse des Quartiers und der Stadt zu verwenden (z. B. als Kindergärten, Werkstätte, Proberaum); die Tätigkeit der Genossenschaft mit derjenigen anderer Organisationen mit ähnlicher Zielsetzung zu koordinieren. Es werden Anteilscheine zu Fr. 1000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Vorstand besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören als Zeichnungsberechtigte an: Gilbert Holzgang, von Küssnacht an Rigi, in Bern, als Präsident, und Gerold Frei, von Aarwangen, in Bern, Mitglied. Sie führen Kollektivunterschrift. Geschäftsdomicil: Gesellschaftsstrasse 46 (bei Gilbert Holzgang).

12. Juli 1974.

**Fahrschulcenter Bern AG**, in Bern. Mit Statuten vom 7. Juni 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb von Autofahrschulen sowie Errichtung und Betrieb von Fahrschulen mit zum Teil elektrisch betriebenen Fahrschulautos. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, erschliessen, überfassen, verkaufen und verwalten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 120 000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt 6 Fahrschulautos Marke Fiat 124 mit elektrischem Antrieb und Zubehör, zum Uebernahmepreis von Fr. 90 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Fr. 30 000 sind bar einbezahlt worden. Ferner übernimmt die Gesellschaft die von den Gründern investierten Installationen an dem sich im Bau befindlichen Fahrschulhof für elektrisch angetriebene Fahrschulautos auf Bern-Grundbuchblatt Nr. 3653, Kreis IV, bestehend aus 2 Kommandokabinen mit Fundamenten, Wasserinstallationen, elektrischen Installationen und Telefon, Anteil an Bodenkorrekturen, zum Preis von Fr. 60 000. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens einem Mitglied. Ihm gehören an: Roland Stauffer, von Eggwil, in Bern, Präsident; Anton Reischle, von Niederhünigen, in Münsingen, Vizepräsident; Heinz Krähenbühl, von Grosshöchstetten, in Frauenknecht, Sekretär; Albert Gambon, von Rodels, in Wolben bei Bern, Geschäftsführer; Hans Rudolf Moser, von Arni, in Schüpfen; Fritz Steiner, von Walterswil BE, in Melkrieh. Präsident und Geschäftsführer führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Bubenbergplatz 8.

Bureau Biel - Bienne

10. Juli 1974. Kunsthandlung usw.

**Max Flury**, in Biel, Kunsthandlung, Einrahmungen, Verkauf von Spiegeln, Farbwaren und Künstlerutensilien (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1960, S. 2498). Die Firma wird infolge Gründung einer Aktiengesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Firma «Max Flury AG», in Biel, übernommen.

10. Juli 1974. Kunsthandlung usw.

**Max Flury AG**, in Biel. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. Juli 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Kunsthandlung, die Vornahme von Einrahmungen, das Restaurieren von Kunstwerken sowie den Handel mit Spiegeln, Farbwaren und Künstlerutensilien, insbesondere die Weiterführung der bisherigen Einzelzifferna «Max Flury», in Biel, welche als Sacheinlage eingebracht wird. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelzifferna «Max Flury», in Biel, gemäss Sacheinlagevertrag vom 4. Juli 1974 und Bilanz per 17. Juni 1974, wonach die Aktiven Fr. 84 771.50 und die Passiven Fr. 27 490.50 ausmachen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 57 281 ergibt. Für den Uebernahmepreis von Fr. 500 sowie eine Gutschrift von Fr. 17 281. Fr. 10 000 wurden in bar einbezahlt. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelzifferna Max Flury, in Biel, ein, rückwirkend mit Nutzen und Schadenbeginn am 17. Juni 1974. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Max Flury, von Nennikofen, in Biel, Präsident; Rolf Walter, von Mühledorf, in Aegeren, Vizepräsident, und Max Flury jun., von Nennikofen, in Biel, Sekretär. Der Präsident führt Einzelunterschrift, die anderen Mitglieder des Verwaltungsrates Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomicil: Uniongasse 9 / Zentralstrasse 12.

12. Juli 1974. Nähmaschinen usw.

**August Ernst A.G.**, in Biel, Handel mit Nähmaschinen und andern Haushaltungsmaschinen sowie deren Reparaturen (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1973, S. 123). Diese Gesellschaft, welche sich infolge Fusion mit der M.H. Bezzola AG in Biel aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger befriedigt bzw. sichergestellt sind, im Handelsregister gelöscht.

12 juillet 1974. Participations.

**Pierres Holding SA**, à Bienne, participation à des entreprises industrielles, commerciales et financières, notamment dans le domaine de la fabrication et du commerce de la pierre d'horlogerie etc. (FOSC du 26. 2. 1974, N° 47, p. 540). Pierre Renggli a démissionné comme président, il a été nommé vice-président; Heinz Hämmmerli, jusqu'ici administrateur, a été nommé président du conseil d'administration; il signent collectivement à deux. Walter Banwart a démissionné comme vice-président, sa signature est éteinte, il reste administrateur sans signature. Albert Ochsenbin, administrateur sans signature, a démissionné. Lucien Méroz a démissionné comme administrateur délégué, sa signature est éteinte, il reste administrateur sans signature. La signature du directeur Hans Schäfli est éteinte. L'administrateur Hans Roth habite maintenant à Nidau.

Bureau Burgdorf

11. Juli 1974.

**Auto A.G. Burgdorf**, in Burgdorf, Autogarage, Service- und Reparaturwerkstatt usw. (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1974, S. 664). Gottlieb Gutknecht ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Danielle Gutknecht-Zaug, bisher Mitglied, ist nun Sekretärin des Verwaltungsrates; sie zeichnet weiter kollektiv.

12. Juli 1974.

**Rechner & Co.**, in Burgdorf, Kommanditgesellschaft, Handel mit und Reinigung von Bettfedern usw. (SHAB Nr. 247 vom 20. 10. 1972, S. 2724). Die Prokuren von Fritz Knuchel und Franz Ingold sind erloschen. Cigla Rechner führt ihre Prokura nun einzeln.

Bureau Laufen

12. Juli 1974.

**Josef Laugel, Ferntransporte**, in Brislach. Inhaber der Firma ist Josef Laugel, deutscher Staatsangehöriger, in Brislach. Ausführung von In- und Auslandstransporten. Ebnetstrasse 270.

Bureau de Moutier

12 juillet 1974. Scierie, etc.

**Heimann et Cie**, à Bévillard, scierie, menuiserie, charpente, société en nom collectif (FOSC du 17. 6. 1971, N° 138, p. 1492). La société est dissoute par suite du décès de l'associé John Dettwiler survenu le 12 janvier 1972. La liquidation de la société étant terminée, la raison sociale est radiée.

12 juillet 1974. Epicerie.

**Gilbert Germaquet**, à Eschert, commerce d'épicerie (FOSC du 8. 6. 1967, N° 131, p. 1959). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

12 juillet 1974. Alimentation.

**B. Barras**, à Moutier, commerce d'alimentation (FOSC du 29. 10. 1968, N° 254, p. 2332). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

12 juillet 1974. Hôtel.

**Rose-Marie Affolter-Rais**, à Sorvillier, exploitation de l'hôtel du Jura (FOSC du 4. 12. 1953, N° 283, p. 2939). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

12 juillet 1974. Vins.

**André Joray**, à Belprahon, commerce de vins (FOSC du 29. 8. 1969, N° 201, p. 1988). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau Thun

11. Juli 1974.

**Werner Ueberlacher**, bisher in Steffisburg, Heizungsanlagen (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1973, S. 2850). Die Firma hat den Sitz nach Wangelen, Gemeinde Buchholterberg, verlegt. Der Inhaber wohnt jetzt in Wangelen, Gemeinde Buchholterberg, Aspi, Wangelen.

12. Juli 1974.

**Neue Transtours A.G. in Liq.**, in Thun, Betrieb eines Reisebureaus (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1970, S. 2420). Die Firma wird nach beendeter Liquidation gelöscht.

12. Juli 1974.

**Intensiv, J. König**, in Thun, Zurverfügungstellung von temporärem Aushilfspersonal (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1973, S. 2850). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven sind gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. Mai 1974 und Bilanz per 1. April 1974 von der Firma «Teilzeit Personal AG», in Thun, übernommen worden.

12. Juli 1974.

**Teilzeit Personal AG**, in Thun. Mit Statuten vom 30. Mai 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Zurverfügungstellung von temporärem Aushilfspersonal für sämtliche Berufe; Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500 und 450 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelzifferna «Intensiv, J. König», in Thun, gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. Mai 1974 und Uebernahmehilanz per 1. April 1974, wonach die Aktiven Fr. 79 995.35 und Passiven Fr. 28 278.35 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 51 717 ergibt. Vom Uebernahmepreis von Fr. 51 717 werden Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma Intensiv, J. König, ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. April 1974. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Jürg König, von Wiggiswil BE, in Thun; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Marktasse 6 A.

Bureau Trachselwald

11. Juli 1974.

**Amsternsparmiskasse in Sumiswald**, in Sumiswald, Genossenschaft (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1973, S. 3228). Ernst Wiltrich, von Trub, in Lützelflüh, wird zum Prokuristen ernannt. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit den übrigen Zeichnungsberechtigten.

Luzern - Lucerne - Lucerna

10. Juli 1974.

**Strassenbau AG Schötz, Filiale Schüpfheim**, Zweigniederlassung in Schüpfheim, Landbrücke. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Schötz. Neueintragung. Zweck: Uebernahme und Ausführung von Strassenbau- und verwandten Arbeitsaufträgen. Eintragungsdatum des Hauptsitzes ins HR: 7. 1. 1955 (letzte Publikation im SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1974, S. 953). Verwaltungsratsbeschluss betreffend Errichtung der Filiale: 1. 7. 1974. Die Filiale wird vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch: Verwaltungsratspräsident Alfred Greber, von Schötz, in Willisau-Stadt; Verwaltungsratsmitglieder Siegfried Amrein, von und in Grosswangen. Xaver Süss, von und in Dagmersellen; Hans Wüest, von und in Nebikon. Mit Kollektivprokura zu zweien durch: Xaver Grüter, von Schötz und Ruswil, in Schötz; Hans Hausmann, von Altnau TG, in Oftringen.

10. Juli 1974.  
**A.G. Ziegelwerke Horw-Gettnau-Muri**, in Horw (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1973, S. 2078). Dr. Hans Fischer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Robert Frey (bisher Vizepräsident). Neuer Vizepräsident ist Karl Felber (bisher Mitglied). Neues Mitglied ist lic. iur. Hans-Peter Fischer, von und in Grosswangen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

10. Juli 1974. Kolonialwaren.  
**Balmer & Co. A.G. in Liq.**, in Schüpfheim, Kolonialwaren usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1974, S. 83). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor; die Firma wird gelöscht.

11. Juli 1974.  
**Apax AG**, in Kriens, Fabrikationseinrichtungen (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1968, S. 633). Statutenrevision vom 11. Juni 1974. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Walter Pircher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans Spichtig, von Sachseln, in Schwyz. Adresse: Matthofring 26 (bei Karl Nietlisbach).

11. Juli 1974.  
**IBM (Schweiz), Zweigniederlassung Luzern**, Zweigniederlassung in Luzern. Büromaschinen usw., Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1974, S. 35). Die Unterschrift von Heinz Hörmann ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Max Strelbel, von St. Gallen, in Buchrain. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Georges Isiker, von Zürich, in Luzern.

11. Juli 1974.  
**Matthof-Immobilien-A.G. Littau**, in Reussbühl, Gde. Littau (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1973, S. 2626). Laut öffentlicher Urkunde über die a.o. Generalversammlung vom 1. Juli 1974 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Matthof-Immobilien-A.G. Littau in Liquidation** durch die Liquidatorin «CAB Treuhand und Revisions AG», Gartenstrasse 16, Zürich, durchgeführt. Die Unterschriften der bisherigen Verwaltungsräte Bruno Fellinger, Max Gloor und Peter Merker sind erloschen. Liquidationsadresse: bei der Liquidatorin, Gartenstrasse 16, Zürich.

12. Juli 1974.  
**Graniti L. Dindo S.A.**, in Luzern, Granit usw. (SHAB Nr. 155 vom 8. 7. 1959, S. 1936). Leonilde Dindo ist als einzige Verwaltungsrätin ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

12. Juli 1974.  
**Auto-Koch A.G. Luzern**, in Luzern, Garage usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1974, S. 567). Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Verwaltungsrat wurde erteilt an den Direktor Guido Wermelinger; seine Prokura ist erloschen.

12. Juli 1974.  
**Erwin Furrer**, in Luzern, Lebensmittel (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1974, S. 35). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

12. Juli 1974. Restaurant.  
**Hs. Grossholz-Haller**, in Reussbühl, Gemeinde Littau, Gasthaus (SHAB Nr. 121 vom 25. 5. 1946, S. 1596). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Juli 1974. Haushaltapparate.  
**Marcel Robert, Robpresto**, in Luzern, Haushaltapparate (SHAB Nr. 264 vom 9. 11. 1972, S. 2900). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Juli 1974.  
**Modern Fashion AG**, in Luzern (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1974, S. 1428). Laut öffentlicher Urkunde vom 11. Juli 1974 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Modern Fashion AG in Liq.** durchgeführt. Die Unterschriften des aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Hans U. Guggisberg sowie des Direktors Berndt Prah sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat und zugleich Liquidator mit Einzelunterschrift ist lic. iur. Werner Otzenberger, von Luzern und Grossdietwil, in Luzern. Neue Adresse: Theaterstrasse 13 (beim Liquidator).

#### Schwyz — Schwyz — Svitto

11. Juli 1974.  
**Marika-Finanz AG**, in Schwyz. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 9. Juli 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Finanzierung von Vermögensanlagen; sie kann Liegenschaften im In- und Ausland erwerben und verwalten. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung und die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Aktionäre bekannt sind, sonst im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied Anton Suter, von Schwyz, in Ibach, Gemeinde Schwyz, an. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 28, c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Walter Suter & Co.

11. Juli 1974. Schweinesterei.  
**Bernhard Gander**, in Goldau, Gemeinde Arth, Molkerei, Schweinehandlung (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1950, S. 356). Die Geschäftsnatur wird abgeändert in Schweinesterei und Schweinehandlung. Domizil: Centralstrasse 7.

11. Juli 1974.  
**Gander und Schälli, Molkerei, Goldau**, in Goldau, Gemeinde Arth, Bernhard Gander, von Beckenried, in Goldau, Gemeinde Arth, und Hubert Schälli, von Giswil, in Goldau, Gemeinde Arth, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1974 begonnen hat. Betrieb und Führung eines Molkereischäftes mit Fabrikation von Molkerei- und Käseerzeugnissen. Domizil: Centralstrasse 7.

#### Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

11. Juli 1974.  
**Mathis Skifabrik GmbH**, in Giswil (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1969, S. 19). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 9. Juli 1974 haben die Gesellschafter ihre Stammeinlagen neu aufgeteilt: Jakob Spitzmüller, deutscher Staatsangehöriger, in Giswil Fr. 48 000; Emil Mathis, von Wolfenschiessen, in Giswil, Fr. 1000; Dr. iur. Emil Kathriner, von und in Sarnen, Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

#### Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

11. Juli 1974.  
**R. Hauenstein, Hotel Engel**, in Stans, Hotel und Restaurationsbetrieb (SHAB Nr. 118 vom 21. 5. 1968, S. 1092). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

11. Juli 1974.  
**Alois Mathis, Hotel Engel**, in Stans. Inhaber der Einzelfirma ist Alois Mathis-Kopp, von Wolfenschiessen, in Stans. Hotel und Restaurationsbetrieb.

11. Juli 1974. Kunststoffe, Maschinen usw.  
**AMCO AG, Stans**, in Stans, Verarbeitung von Kunststoffen sowie Herstellung von Maschinen und Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1973, S. 1268). Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an: Hans Wolfram Hodel, von und in Luzern.

11. Juli 1974.  
**Immobilien AG Hergiswil**, in Hergiswil, Erstellung von Bauten, Kauf, Verkauf, Handel und Verwertung von und mit Liegenschaften (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1974, S. 1094). Roland Niggli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

11. Juli 1974. Heizgeräte.  
**«Pyross» A.-G.**, in Stansstad, Ankauf und Vertrieb von Heizgeräten und andern technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1971, S. 1299). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Luzern (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1974, S. 1854) im Handelsregister Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

11. Juli 1974.  
**Schuhhaus Stalder, Beckenried**, in Beckenried, Schuhhandel (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1974, S. 528). Die Firma lautet neu: **Schuhhaus Stalder, Beckenried, Inh. Marie-Theres Bosshard**. Die Inhaberin (mit Zustimmung des Ehemannes) heisst nun Marie-Theres Bosshard-Stalder, von Bubikon ZH, in Beckenried.

11. Juli 1974.  
**T. Zelger, Hotel-Restaurant Graben**, in Oberdorf. Inhaber der Einzelfirma ist Theodor Zelger-Gabriel, von Stans, in Oberdorf NW. Betrieb des Hotel-Restaurants Graben.

12. Juli 1974.  
**Darlehenskasse Hergiswil (Nidw.)**, in Hergiswil, Genossenschaft (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1970, S. 1522). An der Generalversammlung vom 2. März 1974 wurde die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Raiffeisenkasse Hergiswil NW**. Neuer Zweck: Das Spar- und Kreditgeschäft; und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschulpflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Anteilscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Die übrigen Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Hans Blättler, von und in Hergiswil NW (bisher Beisitzer), ist nun Aktuar und zeichnet kollektiv zu zweien. Anton Schönbächler (bisher Aktuar) ist nun Beisitzer; seine Unterschrift ist erloschen. Verwalter ist Alois Durrer, von Dallenwil, in Hergiswil NW; er zeichnet kollektiv zu zweien.

**Glarus — Glaris — Glarona**

11. Juli 1974. Beteiligungen.  
**Duraas Corporation SA.**, in Glarus. Beteiligung an Handels-, Industrie-, Finanz- und Immobiliengesellschaften (SHAB Nr. 101 vom 1. 5. 1968, S. 931). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Norbert Cappi, italienischer Staatsangehöriger, in Orsières VS, er zeichnet einzeln.

12. Juli 1974. Vermögensverwaltungen usw.  
**Dasiku AG**, in Glarus. Vermögensverwaltungen, Finanzierungen, Beteiligungen, An- und Verkauf von bebauten und unbebauten Grundstücken usw. (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1971, S. 855). Prof. Dr. Willi Rigoleth, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Friedrich Baumgartner verbleibt nun als einziges Mitglied, er zeichnet nach wie vor einzeln.

12. Juli 1974. Touristische und sportliche Zentren.  
**Tunesela S.A. (Tunesela A.G.)**, in Glarus. Erschliessung, Entwicklung und Verwaltung von touristischen und sportlichen Zentren usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1974, S. 301). Nachdem die Lösungsbeurteilung der Kantonalen Herberverwaltung, in Glarus, nun vorliegt, wird die Firma gelöscht.

**Zug — Zoug — Zugo**

11. Juli 1974. Wirtschaftsberatung.  
**Curator A.-G. Zweigniederlassung Zug**, in Zug. Wirtschaftliche Beratungen jeder Art sowie Uebernahme aller Geschäfte, die im Tätigkeitsbereich einer Treuhand- und Revisionsunternehmung liegen usw. (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1973, S. 2821). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Hanspeter Hostettler, bisher Vizepräsident, wurde zum Direktor ernannt. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Robert Flach, von Zürich und Neftenbach ZH, in Greifensee.

11. Juli 1974. Industriebedarf.  
**Siccor AG**, in Zug, Ausführung von Aufträgen eines beratenden Ingenieurs für die Projektierung von Bauten und Industrieanlagen aller Art usw. (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1971, S. 2195). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Mai 1974 wurden die Statuten generell revidiert. Die Firma lautet nun: **Horsma AG**. Der Zweck wurde wie folgt abgeändert: Handel mit Industriebedarf und Maschinen für die Landwirtschaft und ähnliche Gebiete. Die Gesellschaft ist ferner befugt, sich an andern Unternehmen im In- und Ausland zu beteiligen, Patente, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften im In- und Ausland zu erwerben und zu veräußern. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem bis fünf Mitgliedern. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

11. Juli 1974.  
**Papierfabrik Cham AG**, in Cham. Herstellung, Verarbeitung, Veredelung von und Handel mit Papier, Papierprodukten und verwandten Produkten usw. (SHAB Nr. 87 vom 13. 4. 1973, S. 1033). Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Anthony P. Düst, von Lenzburg AG, in Basel. Die Kollektivprokura von Walter Bauder ist erloschen.

11. Juli 1974. Spielwaren.  
**Lego Aktiengesellschaft**, in Baar. Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Spielwaren usw. (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1974, S. 1094). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Juni 1974 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 3 000 000 erhöht durch Ausgabe von 2950 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag ist voll liberiert durch Entnahme von Fr. 2 950 000 aus zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 3 000 000, eingeteilt in 3000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einzelprokura wurde erteilt an: Peter Kilgus, von Gerlikon TG, in Baar.

11. Juli 1974.  
**Nestlé Alimentana A.G.**, in Cham und Vevey. Beteiligung an Industrie-, Handels- und Finanzunternehmen in der Schweiz und im Ausland usw. (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1974, S. 1449). Fritz von Schulthess und Reginald Stanley Worth sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Sie waren nicht zeichnungsberechtigt. Neu in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis wurden gewählt: Dr. Erwin Stopper, von Winterthur, in Zürich; André Brettenour, französischer Staatsangehöriger, in Neuilly s/Seine, und François Dalle, französischer Staatsangehöriger, in Paris. François Dalle ist auch Mitglied des Verwaltungsrats-Ausschusses.

12. Juli 1974. Vermögensverwaltung.  
**Verania AG**, bisher in Basel (SHAB Nr. 166 vom 18. 7. 1972, S. 1899). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Juni 1974 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Verwaltung von Vermögenswerten, den Kauf und Verkauf sowie die Ueberbauung von Liegenschaften, die Auswertung

von Lizenzen. Sie kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 14. Juni 1972, und wurden am 28. Juni 1972 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Dr. Jörg Odenheimer, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Roger Frehner, von Urnäsch und Zürich, in Zürich. Domizil: Baarerstrasse 73 (c/o Dr. Roger Frehner).

12. Juli 1974.  
**Cinerights A.G.**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. Juni 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Verkauf und Verwertung von Film-, Fernseh-, Theater-, Musik- und Verlagsrechten, Filmproduktion für Kinos und Fernsehen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Guidali Pierluigi, von Riva S. Vitale TI, in Carabbia TI. Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Neofidaria AG).

12. Juli 1974.  
**Morrison-Knudsen AG**, in Zug. Durchführung von Finanzierungen sowie Erbringung von Dienstleistungen aller Art usw. (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1971, S. 2328). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Juli 1974 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Morrison-Knudsen AG in Liquidation** durch den Liquidator Dr. Rudolf Heiz, einziges VR-Mitglied, durchgeführt. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

12. Juli 1974.  
**Planfinanz Contact AG**, in Zug. Finanzierungen aller Art sowie Vermittlung von Finanzierungen und Pflege von Kontakten im Zusammenhang mit solchen Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1971, S. 3106). Constanze Sproedt geb. Böhmert ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Paul Scherer, von Flüeli LU, in Zug.

12. Juli 1974. Finanzierungen.  
**LG International AG**, in Zug. Finanzierung der zum Landis & Gyr-Konzern gehörenden Gesellschaften durch Uebernahme von Kapitalanteilen usw. (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1973, S. 1846). Die Gesellschaft hat weitere 40 000 Partizipationsscheine zu Fr. 20 ausgegeben. Der Gesamtnennwert der ausgegebenen Partizipationsscheine beträgt nun Fr. 13 000 000. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Dr. Georg Weber, von Winterthur, in Zug; Werner Lüthi, von Rüderswil BE, in Walchwil; Gustave Schlipfli, von Brugg AG, in Genf; Rudolf Singenberger, von Dussnang TG, in Luzern; Jean-Pierre Badoux, von Dompierre VD, in Baar, und Dr. Marc Ronca, von Luzern, in Zürich. Die Unterschriften von Margrith Popp, Dr. Karl Dobler und Bernhard Odermatt sind erloschen.

12. Juli 1974. Computer-Dienstleistungen.  
**Tact AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. Juli 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen auf Computerbasis im Bereiche des betrieblichen Rechnungswesens. Die Gesellschaft kann sich an anderen, ähnlichen Unternehmen beteiligen und Grundgegenstände erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. C. Mark Bruppacher, von Zürich, in Egg ZH. Domizil: Alpenstrasse 14 (c/o Dr. Antonio Planzer).

12. Juli 1974.  
**Hapimag Verwaltungen und Vertriebsgesellschaft Havag AG**, in Baar. Uebernahme der gesamten Verwaltung und sämtlicher Dienstleistungen an die Aktionäre usw. (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1974, S. 1211). Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Dr. Guido M. Renggli, von Entlebuch LU, in Risch.

12. Juli 1974. Vermögensverwaltung.  
**Corago AG**, bisher in Basel (SHAB Nr. 104 vom 4. 5. 1972, S. 1141). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Juni 1974 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Zweck: Verwaltung von Vermögenswerten, den Kauf und Verkauf sowie die Ueberbauung von Liegenschaften, die Auswertung von Lizenzen. Sie kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 20. April 1972. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Dr. Jörg Odenheimer, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Mitglied wurde gewählt: Dr. Roger Frehner, von Urnäsch und Zürich, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 73 (c/o Dr. Roger Frehner).

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Bulle (distriet de la Gruyère)

11 juillet 1974.  
**Bochud S.A. Usines de constructions mécaniques, à Bulle** (FOSC du 28. 3. 1973, No 73, p. 826). Paul Kellenberger, de Walzenhausen AR, à Bulle, est nommé directeur avec signature collective à deux. Joseph Bochud n'est plus directeur. Il reste vice-président du conseil d'administration avec signature collective à deux. André Romailier n'est plus directeur; sa signature est radie.

11 juillet 1974.  
**Centre de sports et de loisirs Charmey S.A.**, à Charmey (FOSC du 24. 9. 1971, No 223, p. 2339). Bernard Leimgreber, jusqu'ici membre, est président; Bernard Repond, jusqu'ici membre, est secrétaire; Auguste Robadey n'est plus président, mais reste membre; Gérard Gremaud, de Vuadens, à Bulle, est membre; Joseph Chappalay, de l'Etat à Charmey, est membre. Pierre Bugnard a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Les pouvoirs d'Auguste Robadey sont également éteints. Bernard Morand, Robert Niquille et Louis Pipox ont démissionné. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

11 juillet 1974.  
**S.I. Cité verdoyante-Bulle, à Bulle**, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 24. 8. 1967, No 197, p. 2831). Pierre Rime, jusqu'ici secrétaire, est vice-président; Jean-Marie Progin, de Miservy, à Bulle, est secrétaire; Jean Moret a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil.

11 juillet 1974. Produits alimentaires.

**Ardal S.A.**, à Bulle, produits alimentaires, etc. (FOSC du 5. 7. 1973, N° 154, p. 1911). Michel Goeldin a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Henri Andrey n'est plus directeur; sa signature est radiée. Fredy P. Kern, de Buchberg SH et Küssnacht ZH, à Colombier, est nommé membre du conseil d'administration; il reste directeur avec signature collective à deux.

11 juillet 1974. Produits alimentaires.

**Produits Andrey S.A.**, à Bulle, produits alimentaires (FOSC du 5. 7. 1973, N° 154, p. 1911). Michel Goeldin a démissionné; ses pouvoirs sont éteints; sa signature est radiée. Henri Andrey n'est plus directeur; sa signature est radiée. Fredy P. Kern, de Buchberg SH et Küssnacht ZH, à Colombier, est nommé membre du conseil d'administration; il reste directeur avec signature collective à deux.

12 juillet 1974.

**Association du Chalet et du Préventorium fribourgeois des Sciernes-d'Albeuve**, à Les Sciernes-d'Albeuve, association, (FOSC du 8. 10. 1942, N° 234, p. 2275). Dans son assemblée générale du 24 septembre 1973 ladite association a modifié ses statuts, notamment en ce qui concerne la raison sociale qui sera: **Association du Chalet et du Rosaire des Sciernes-d'Albeuve**. Le comité de l'association est composé de: Joseph Ackermann, de Guin et Plassel, à Fribourg, président; Marie Godon, d'origine française, à Les Sciernes-d'Albeuve, membre, et Hélène Gobet, de Vuadens, à Bulle, secrétaire. François Ménétrez et Jeanne Charpentier sont décédés; leurs pouvoirs sont éteints. L'association est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective à trois des membres de la direction.

#### Bureau de Fribourg

11 juillet 1974.

**Procurator Vermögensverwaltungs-Aktengesellschaft**, à Fribourg, Participations, etc. (FOSC du 13. 9. 1973, N° 214, p. 2523). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 juillet 1974, la société a transformé sa raison sociale en **Lefgos A.G.** Les statuts ont été modifiés en conséquence.

11 juillet 1974. Forage sous-marin, etc.

**SM Drilling S.A. (SM Drilling Ltd.) (SM Drilling A.G.)**, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 9 juillet 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la mise à disposition, sous forme locative, de matériel de forage sous-marin désigné par «foreuse sous-marine SM 3000». La société pourra céder des licences de construction d'engins similaires, donner des droits d'exclusivité d'exploitation de la foreuse sous-marine SM 3000 à tout autre groupe, association ou société qui s'y intéresse. La société exclut explicitement de son objet la mise en œuvre opérationnelle du matériel qu'elle possède par ses propres moyens. En outre, elle a pour but la prise de participations dans toutes entreprises et leur financement. Elle peut acquérir, vendre ou exploiter tous brevets et procédés de fabrication et se charger de l'élaboration de projets techniques et d'expansion. Le capital social est de fr. 68 000 entièrement libéré, divisé en 68 actions, de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un à plusieurs membres. Est nommé administrateur unique avec signature individuelle: Lucien Rouiller, de St-Sulpice et la Côte aux Fées, à Villars-sur-Glâne. Est nommé directeur Georges Chabert, de France, à Villefranche/France. Il signe collectivement à deux: Adresse: 30, rue St-Pierre, dans ses propres locaux.

11 juillet 1974.

**Decision Data Computer International S.A.**, à Fribourg. Développement, fabrication, vente, location et de leasing de systèmes d'ordinateurs, etc. (FOSC du 20. 3. 1974, N° 66, p. 770). Suivant acte authentique de son assemblée générale du 8 juillet 1974, la société a modifié ses statuts.

11 juillet 1974. Pelles hydrauliques, etc.

**J. Schleiser-Peterson & Co.**, à Fribourg. Sous cette raison sociale il a été constitué une société en commandite qui a commencé son activité le 1<sup>er</sup> janvier 1974. But: le commerce de pelles hydrauliques et d'articles analogues. Unique associé indéfiniment responsable est Jürgen Schleiser-Peterson, de nationalité danoise, à Roskilde, Danemark. Commanditaire est Gerard C. Tavel, de nationalité suisse, à Lausanne, avec une commandite de fr. 1000. La commandite est entièrement libérée. Fondé de pouvoir avec signature individuelle est Gerard C. Tavel. Adresse: rue de Lausanne 91.

11 juillet 1974. Industrie mécanique, etc.

**PC Products S.A.**, à Fribourg. Commerce d'industrie mécanique, chimique, etc. (FOSC du 18. 11. 1971, N° 270, p. 2794). L'administrateur Jacques Hochstaetter a démissionné; sa signature est radiée. Est nommé administrateur unique avec signature individuelle: Enrico Monfrini, de Lausanne, à Genève.

11 juillet 1974.

**Asphalte Fribourg S.A.**, à Fribourg. Fabrication, achat, vente d'asphalte, etc. (FOSC du 17. 10. 1973, N° 243, p. 2787). Nouvelle adresse: Pérolles, 4, dans ses propres locaux.

12 juillet 1974.

**Sofiprin Société de Financement et d'Imprimerie S.A. en liquidation**, à Fribourg (FOSC du 4. 7. 1973, N° 153, p. 1900). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

12 juillet 1974.

**Moulin Agricole du Moulin-Neuf**, à Posieux, société coopérative (FOSC du 15. 2. 1973, N° 38, p. 445). Jules Schouwey, gérant-caissier a démissionné; sa signature est radiée. Ronald Schouwey, d'Hauterive, à Villars-sur-Glâne a été nommé gérant-caissier. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président ou de l'un d'eux avec le secrétaire ou le caissier.

12 juillet 1974. Véhicules de transport, etc.

**Westland S.A.**, à Fribourg. Véhicules de transport, etc. (FOSC du 4. 7. 1974, N° 153, p. 1843). Nouvelle adresse: Grand'Rue 56, dans ses propres locaux.

12 juillet 1974. Participations, etc.

**Skajla Holding S.A.**, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 11 juillet 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but de prendre des participations dans toutes entreprises financières, commerciales, industrielles, mobilières et immobilières, tant en Suisse qu'à l'étranger. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions, de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un à plusieurs membres. Gérard M. Berclaz, de Molens VD, à Corsier GE est nommé administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 1, rue Fries, c/o Mr. J.A. Andrey.

12 juillet 1974. Aciers, etc.

**S.I. Belle-Cour S.A. Fribourg**, à Fribourg, immeubles (FOSC du 30. 1. 1974, N° 24, p. 289). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 juillet 1974, la société a modifié ses statuts. Nouvelle raison sociale: **Debrunner S.A. Fribourg (Debrunner A.G. Freiburg)**. Nouveau but: le commerce d'aciers, de métaux et de matières plastiques ainsi que leur transformation, de même que le commerce de quincaillerie, d'outillages, de boulonnerie, de machines et d'autres articles techniques. Les 800 actions, de fr. 500 chacune, au porteur, ont été transformées en 800 actions, de fr. 500 chacune, nominatives. Les convocations et communications aux actionnaires se font par lettre recommandée.

12 juillet 1974. Participations, etc.

**Bérénice S.A.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 9. 8. 1971, N° 183, p. 1966). L'administrateur Arnold Grec a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Est nommé administrateur unique avec signature individuelle: Georges Bovay, de Démoret et Chanéaz, à Cugy.

#### Bureau de Romont (district de la Glâne)

12 juillet 1974. Volailles.

**Marguerite Buchmann**, à Villarsvirioux. Le chef de la maison est Marguerite Buchmann, de Guin, à Villarsvirioux, épouse autorisée de Henri Buchmann. Commerce de volailles.

#### Bureau Tafers (Bezirk Sense)

12. Juli 1974. Autos, Garage.

**Paul Corpataux**, in Tentlingen, in Post Giffers. Inhaber der Einzel-Firma ist Paul Corpataux, von Tentlingen, in Tentlingen, Post Giffers. Autohandel und Garage. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57 Abs. 4 HReg. V.)

12. Juli 1974. Restaurant.

**Pauline Rumo-Kolly**, in Giffers. Inhaberin der Einzel-Firma ist Pauline Rumo-Kolly, von und in Giffers. Restaurant «Pintex» in Giffers. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57 HReg. V.)

12. Juli 1974. Bauten.

**Otto Haymoz**, in Bierhaus bei Tafers. Inhaber der Einzel-Firma ist Otto Haymoz, von Alterswil, in Bierhaus/Tafers. Betrieb eines Bau-geschäfts. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57 Abs. 4 HRV.)

12. Juli 1974. Gips.

**Alfons Thalmann**, in Niedermetten/Ueberstorf. Inhaber der Einzel-Firma ist Alfons Thalmann, von Escholzmatt LU in Niedermetten/Ueberstorf. Betrieb eines Gips-geschäfts. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57 Abs. 4 HReg. V.)

12. Juli 1974. Vieh.

**Hans Zbinden**, in Ettiwil, St. Ursen. Inhaber der Einzel-Firma ist Hans Zbinden, von Rüschegg BE, in Ettiwil, St. Ursen. Betrieb: Gross- und Kleinviehhandel. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57 Abs. 4 HReg. V.)

12. Juli 1974. Malerei.

**Eugen Boscung**, Obermühletal/Schmitten, Gemeinde Wünnewil-Flamatt. Inhaber der Einzel-Firma ist Eugen Boscung, von Wünnewil-Flamatt, in Obermühletal/Schmitten, Gemeinde Wünnewil-Flamatt. Betrieb eines Malergeschäfts. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4 HReg. V.)

12. Juli 1974. Malergeschäft.

**Erwin Mülhaußer**, in Obermühletal/Schmitten, Gemeinde Wünnewil-Flamatt. Inhaber der Einzel-Firma ist Erwin Mülhaußer, von Rechthalten, in Obermühletal/Schmitten, Gemeinde Wünnewil-Flamatt. Betrieb eines Malergeschäfts. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57 Abs. 4 HReg. V.)

#### Solothurn - Soleure - Soletta

##### Bureau Balsthal

11. Juli 1974. Teppiche usw.

**Tesil AG Egerkingen**, in Egerkingen, Import von Teppichen und Decken aller Art usw. (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1969, S. 823). Kollektivprokura wurde erteilt an: Bruno Tattarletti, von Zumikon ZH, in Egerkingen.

11. Juli 1974.

**Angestellten-Autogenossenschaft Kestenholz**, in Kestenholz (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1973, S. 2323). An der Generalversammlung vom 23. März 1974 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

##### Bureau Grenchen-Bettlach

11. Juli 1974.

**Décolette A.G.**, in Grenchen, Herstellung von und Handel mit Präzisionschrauben usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1974, S. 315). Die an Rudolf Aegeter erteilte Kollektivprokura ist erloschen.

##### Bureau Kriegstetten

5. Juli 1974.

**Kebrichtbesetzungs-AG (Kebag)**, bisher in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1971, S. 1538). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. Juni 1974 wurde der Sitz nach Zuchwil verlegt. Die Gesellschaft bezweckt, in Ausführung der Bestimmungen des zwischen den Gemeinden der Region Solothurn/Bern abgeschlossenen Gründungsvertrages vom 11. Dezember 1970 den in der Region Solothurn/Bern anfallenden Kehricht und andere Abfälle auf zweckmässige, möglichst wirtschaftliche und hygienische Weise zu beseitigen und allenfalls zu verwerten. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das nunmehr voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 5 000 000, eingeteilt in 5000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 7. 19. Mai 1971. Die Einberufung der Generalversammlung sowie die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 17 Mitgliedern. Es gehören ihm an Werner Eschmann, von Wädenswil, in Solothurn, Präsident; Rudolf Schenk, von Langnau i. E., in Burgdorf, Vizepräsident; Bernhard Hahnloser, von Winterthur, in Bern; Hans Flury, von Hängendorf, in Biberist; Werner Lüthi, von Bleichenbach, in Burgdorf; Ernst Thommen, von Arisdorf, in Herzogenbuchsee; Kurt Schild, von und in Grenchen; Ernst Müller, von und in Balsthal; Gottfried Kaiser, von Tschepbach, in Biberist; Walter Weber, von Niedersch, in derendingen; Rudolf Ruch, von Ammannegg, in Zuchwil; Fritz Kocher, von und in Blüren a. d. A.; Hans Bruhin, von Wangen SZ, in Kirchberg; Peter von Bergen, von Meiringen, in Utzenstorf; Thomas Guggenheim, von St. Gallen, in Wangen a. d. A.; Werner Brand, von Trachselwald, in Bettlach; Dr. Franz Eng, von Stüsslingen, in Güns-

berg; Alois Kofmel, von Deitingen, in Luterbach; Karl Schulthess, von Reiswil, in Gerlafingen, und Max Allemann, von und in Welschenrohr. Der Verwaltungsrat bestellt aus seiner Mitte einen ständigen Ausschuss von 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Werner Eschmann, Präsident; Rudolf Schenk, Vizepräsident; Kurt Schild, von und in Grenchen; Rudolf Ruch, von Ammannegg, in Zuchwil; Hans Bruhin, von Wangen SZ, in Kirchberg. Die Mitglieder des Verwaltungsratsausschusses sowie Eduard Amiet, von Selzach, in Bel-lach, zeichnen kollektiv je zu zweien. Domizil: Emmenspitz.

##### Bureau Olten-Gösgen

10. Juli 1974. Dienstleistungen für Schuhindustrie usw.  
**Sirco S.A.**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1971, S. 2902). An der Generalversammlung vom 26. April 1974 wurden die Statuten revidiert und der Sitz nach Schönenwerd verlegt. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen aller Art an Schuhindustrie und Schuhhandel sowie an verwandten Branchen im In- und Ausland sowie deren Beratung und Förderung in der Gestaltung und Entwicklung von Produkten sowie in technischer Hinsicht. Die Gesellschaft kann Patente, Verfahren, Handelsmarken, «Know-how» und Lizenzen erwerben, verwerten und veräußern sowie Hilfsdienste technischen, kaufmännischen oder administrativen Charakters besorgen, sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 23. Januar 1969, sie wurden am 26. August 1970 letztmalig revidiert. Voll einbezahltes Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Der bisherige Präsident des Verwaltungsrates Fredy J. Klaus, von Niederhelfenschwil und Mändorf, in Schönenwerd, ist nun einziges Mitglied der Verwaltung; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Dr. Peter Welz und Dr. Heinrich Stiel sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Domizil: Sälistrasse 57.

12. Juli 1974. Papeterie-Fachgeschäfte usw.  
**Pap-Shop AG**, in Olten, Papeterie-Fachgeschäfte usw. (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1972, S. 3305). An der Generalversammlung vom 12. Juli 1974 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 250 Namenaktien Serie A zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 252 Stammaktien Serie A zu Fr. 1000 und 480 Stimmrechtsaktien Serie B zu Fr. 100, alle auf den Namen lautend.

##### Bureau Stadt Solothurn

11. Juli 1974. Rohstoffe, Abfälle.

**Otto Kofmehl AG**, in Solothurn, Handel mit Rohstoffen, Abfällen und Rückständen usw. (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1974, S. 529). Otto Kofmehl sen. ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rosmarie Kofmehl-Steiger, von und in Solothurn, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt neu Einzelunterschrift.

11. Juli 1974.

**Metall A.-G.**, in Solothurn, Handel mit Metallen aller Art (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1973, S. 2171). Otto Kofmehl-Steiger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat als Präsidentin gewählt, Rosmarie Kofmehl-Steiger, von und in Solothurn. Sie führt Einzelunterschrift.

12. Juli 1974.

**ISKRA Electronics AG**, in Solothurn, Handel mit elektrotechnischen, elektronischen und verwandten Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1972, S. 2277). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Julij Novljan, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Solothurn.

12. Juli 1974.

**Jura Soleurois Pétrole SA**, in Solothurn. Mit Statuten vom 27. Mai 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erforschung und Ausbeutung von Erdöl-, Erdgas- und Erdpechlagern im Solothurner Jura und eventuell in benachbarten Gebieten. Die Gesellschaft kann mit dem Gesellschaftszweck im Zusammenhang stehenden Handels-, Finanz- und Immobiliengeschäfte vornehmen sowie sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 6 Mitgliedern. Ihm gehören an als Präsident: Dr. Hans J. Spillmann, von und in Solothurn; als Vizepräsident: Dr. Werner K. Flachs, von Ennetbaden AG, in Adliswil ZH; als Mitglieder: Dr. Franz Eng, von Stüsslingen, in Günsberg SO; Dr. Rudolf Ulrich, von Solothurn, Waltalingen ZH und Kammerrohr SO, in Gerlafingen; Dr. Georg Mattli, von Langwies GR, in Davos; Dr. Rudolf Hermann Beck, von Leuzigen BE, in Den Haag NL; Dr. Jakob Schweighäuser, von Binningen, in Den Haag NL, und Dr. Walter Otto Ruggli, von Zürich, in Rüschikon ZH. Alle Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien. Weiter gehören dem Verwaltungsrat an: Dr. Peter Graf, von Basel und Grub AR, in Zürich; Dr. Ulrich P. Büchi, von Gachnang TG, in Forch ZH, Gemeinde Küssnacht; Werner Schwarz, von Trubschachen BE, in Bergdietikon AG; Adolf Johan Boomer, niederländischer Staatsangehöriger, in Wassenand NL; Kenneth Collinson Short, britischer Staatsangehöriger, in Leidschendam NL, und Dr. Ronald Ganz, von Luzern, in Oberwil AG. Die Unterschrift führen sie nicht. Domizil: Weissensteinstrasse 15, bei Dr. Hans J. Spillmann.

##### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

Berichtigung.

**Zubler-Annoncen AG**, in Basel (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1974, S. 1834). Der einzige Verwaltungsrat heisst richtig: Arnel Zubler.

10. Juli 1974. Bank.

**Ehinger & Cie.**, in Basel, Kollektivgesellschaft, Bankgeschäft (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1974, S. 73). Aus der Gesellschaft ist Peter R. Alioth, Gesellschafter, ausgeschieden. Unterschrift Mathias R. Ehinger, Gesellschaftler, erloschen. Bleibt Gesellschafter.

10. Juli 1974.

**Schweizerische Treuhandgesellschaft**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1974, S. 1771). Statutenänderung: 3. 7. 1974. Publizierte Tatsachen werden nicht berührt.

10. Juli 1974.

**Stahlbau AG Basel**, in Basel (SHAB Nr. 253 vom 27. 10. 1972, S. 2788). Statutenänderung: 28. 6. 1974. Zweck nun: Stahl- und Eisenbau, Kunst- und Bauschlosserei. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen mit ähnlicher Zwecksetzung beteiligen, sowie im In- und Ausland Liegenschaften, Lizenzen, Patente und andere Immaterialgüter erwerben. Umwandlung der Inhaberkarten in Namenaktien. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Jürg Tschanz, von Basel, in Muttlenz, und Dieter Tschanz, von Basel, in Muttlenz.

10. Juli 1974. **Vieh & Fleisch Transit AG**, in Basel (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1973, S. 278). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Walter Schmid. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Dr. Arthur Meyer, von Basel, in Oberwil BL.

10. Juli 1974. **Autogaragen usw.**  
**Eugen Götte AG**, in Basel, Betrieb von Autogaragen usw. (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1970, S. 522). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Franz Sailer.

10. Juli 1974. **Restaurant.**  
**Hubert Siebenpfund**, in Basel, St. Alban-Rheinweg 70, neue Einzel-firma. Inhaber: Hubert Siebenpfund, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Geschäftsnatur: Restaurant.

10. Juli 1974.  
**Wohn-Pavillon J. Wellinger**, in Basel, Möbel und Innenausstattungsgegenstände (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1974, S. 1182). Die Einzel-firma ist infolge Übergangs des Geschäfts erloschen.

10. Juli 1974.  
**Société Internationale de Placements**, in Basel, Aktiengesellschaft, Anlagefonds usw. (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1974, S. 1463). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Kurt Schneider, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Heinrich Stockmann, von Sarnen, in Basel.

10. Juli 1974.  
**Bank für Internationalen Handel AG**, in Basel (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1974, S. 1290). Statutenänderung: 17. 5. 1974. Publierte Tatsachen werden nicht veröffentlicht.

10. Juli 1974.  
**Media & Marketing Verlagsgesellschaft AG**, in Basel, Elisabethenstrasse 15 (bei Fides Treuhand-Vereinigung), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 9. 7. 1974. Zweck: Vornahme von Verlagsgeschäften aller Art, Vertrieb von Büchern und Zeitschriften sowie Anzeigenverwaltung und Inseratenakquisition für sich und andere Verlage. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Immaterialgüterrechte in irgendwelcher Form erwerben, verwalten und veräußern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Christoph Holzach, von und in Basel, Präsident, und Daniel Brunschwig, von und in Basel, beide mit Unterschrift zu zweien.

10. Juli 1974. **Tafelgeschirr usw.**  
**Wilton AG**, in Basel, Tafelgeschirr usw. (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1973, S. 3020). Neues Domizil: Aeschenvorstadt 24.

10. Juli 1974. **Waren aller Art.**  
**Fibral AG**, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1971, S. 3005). Statutenänderung: 8. 7. 1974. Umwandlung der Namenaktien in Inhaberaktien. Grundkapital von Fr. 60.000 nun voll liberriert.

11. Juli 1974.  
**Elektro-Bau, Aktiengesellschaft für elektro-technische Unternehmungen**, in Basel (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1973, S. 308). Neues Domizil: Engulgasse 43 (bei Beton-Bau AG).

11. Juli 1974. **Grundstoffe usw.**  
**Montedison (Suisse) SA**, in Basel, Grundstoffe usw. (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1973, S. 2533). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Achille Borella, Vizepräsident. Unterschrift erloschen.

11. Juli 1974. **Buchhandlung, Antiquariat.**  
**Annemarie Pfister**, in Basel, Petersgraben 18, neue Einzel-firma. Inhaberin: Annemarie Pfister, von Trubschachen, in Basel. Geschäftsnatur: Buchhandlung und Antiquariat.

11. Juli 1974. **Architekturbüro.**  
**Siegenthaler & Burger**, in Basel, St. Alban-Rheinweg 144, neue Kollektivgesellschaft. Gesellschaftsbeginn: 1. Januar 1974. Gesellschafter: Urs Siegenthaler, von Trub, in Basel, und Hansrudolf Burger, von und in Basel. Geschäftsnatur: Architekturbüro.

11. Juli 1974.  
**Europadep Verband Europäischer Adressenverleger und Direktver-Unternehmen**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1972, S. 244). Der Verein hat den Sitz nach Zürich verlegt (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1974, S. 1886) und wird daher von Amtes wegen gelöscht.

11. Juli 1974.  
**Insul Technik AG**, in Basel, technische Bearbeitung von Isolationsprojekten usw. (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1971, S. 1134). Grundkapital von Fr. 50.000 nun voll liberriert.

11. Juli 1974. **Modeartikel.**  
**«George Dorian», G. Selinger GmbH**, in Basel, Güterstrasse 91, neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Datum der Statuten: 3. Juli 1974. Zweck: Engros-Handel mit Modeartikeln, insbesondere solche unter der Bezeichnung «George Dorian». Besorgung damit zusammenhängender oder verwandter Geschäfte. Stammkapital: Fr. 20.000. Gesellschafter: George Selinger, österreichischer Staatsangehöriger, in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 19.000, und Hans Frey, von Birm, in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: George Selinger, Gesellschafter.

11. Juli 1974.  
**James Howden Holima GmbH**, in Basel, Vertrieb aller Erzeugnisse unter den Bezeichnungen «Howden» und «Holima» usw. (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1973, S. 1327). Statutenänderung: 8. April 1974. «James Howden Holima N.V.» und Marinus Jacobus van Eijkern, welcher Geschäftsführer mit Einzelunterschrift bleibt, sind nicht mehr Gesellschafter. Ihre Stammeinlagen von insgesamt Fr. 50.000 sind an die neue Gesellschafterin «Howden Group Europe B.V.», in Amsterdam NL, übertragen. Das Gesellschaftskapital besteht nun aus einer einzigen Stammeinlage von Fr. 50.000.

11. Juli 1974.  
**Hawysto Holding AG**, in Basel (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1974, S. 983). Statutenänderung: 10. 7. 1974. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 1.700.000 durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 2.200.000, voll liberriert, 2200 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Übernahme: 500 Namenaktien von total US \$ 100.000 der «Hoerbiger Corporation of America», in Roslyn, Long Island (New York, USA) im Werte und zum Preise von Fr. 450.000 und 8000 Namenaktien von total Can. \$ 8000 der «Hoerbiger Canada Limited», in Toronto (Ontario, CDN), im Werte und zum Preise von Fr. 25.000.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

11. Juli 1974. **Restaurant.**  
**Alex Federer-Stich**, in Münchenstein, Betrieb des Restaurants Schützen (SHAB Nr. 197 vom 23. 8. 1972, S. 2229). Diese Einzel-firma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen.

11. Juli 1974. **Restaurant.**  
**Verena Schneider-Mändli**, in Liestal. Inhaberin dieser Einzel-firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Verena Schneider-Mändli, von Buchholterberg BE, in Liestal. Betrieb des Restaurants Orishof, Oristalstrasse 103.

11. Juli 1974. **Treuhandbureau.**  
**E. & N. Heitz-Schnyder**, in Liestal, Treuhandbureau (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1951, S. 191). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Emil Heitz-Schnyder aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der bisherigen Gesell-

schafterin Ella genannt Nelly Heitz-Schnyder, von Basel, in Liestal, als Einzel-firma im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun **Frau Heitz**. Treuhandbureau. Weissfluhweg 3.

11. Juli 1974. **Kaffeeöstererei.**  
**Fritz Bertschi AG**, in Birsfelden, Erstellung und Betrieb einer Kaffeeöstererei usw. (SHAB Nr. 110 vom 13. 5. 1969, S. 1088). Statutenänderung vom 5. Juli 1974. Publierte Tatsachen werden nicht berührt. Zum Delegierten des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde der bisherige Geschäftsführer Hansjörg Engler ernannt. Fritz Bertschi ist nunmehr Präsident des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift.

11. Juli 1974.  
**Rheintank AG**, in Muttens, Import von und Handel mit flüssigen Brennstoffen usw. (SHAB Nr. 283 vom 20. 11. 1968, S. 2513). Aus dem Verwaltungsrat ist Georges Keller ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Harry Zweifel, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neu wurde in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Adolf Iselin, von und in Zürich.

11. Juli 1974.  
**Glasmechanik AG**, in Therwil, Produktion von und Handel mit vornehmlich auf mechanischem Wege aus Glas hergestellten Laborgeräten und -apparaten usw. (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1974, S. 909). Kollektivprokura zu zweien neu: Marco Haberthur-Stofer, von Basel, in Binningen. Prokura von Doris Stofer erloschen.

11. Juli 1974. **Teppiche usw.**  
**Tapifloor AG**, in Liestal, Rheinstrasse 13, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 4. Juli 1974. Zweck: Handel mit Teppichen, insbesondere mit Spannteppichen, sowie allen übrigen Bodenbelägen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hansruedi Gröder, von Rünenberg, in Gelterkinden, Präsident; Kurt Schützi, von Homberg TG, in Gelterkinden, und Werner Schönenberger, von Nuglar-St. Pantaleon, in Sissach. Der Präsident führt Einzelunterschrift, die Mitglieder Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Juli 1974.  
**Max Muff Buchdruck & Offset Pratteln**, in Pratteln (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1972, S. 3305). Diese Einzel-firma wird infolge Übergangs der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1973 an die «Max Muff AG», in Pratteln, gelöscht.

11. Juli 1974. **Druckerei usw.**  
**Max Muff AG**, in Pratteln, Obermattstrasse 32, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 28. Juni 1974. Zweck: Betrieb einer Druckerei mit den Geschäftszweigen Filmsatz, Repro, Buch- und Offsetdruck sowie Buchbinderei. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100.000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernahme: Aktiven von Fr. 326.011,50 und Passiven von Fr. 104.433,75 der Einzel-firma «Max Muff Buchdruck & Offset Pratteln», in Pratteln, gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. Juni 1974 und Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1973. Vom Aktienüberschuss von Fr. 221.577,75 werden Fr. 100.000 auf das voll liberrierte Aktienkapital angerechnet. Die restlichen Fr. 121.577,75 werden dem Sacheinleger gutgeschrieben. Die von der Einzel-firma Max Muff Buchdruck & Offset Pratteln seit dem 1. Januar 1974 abgeschlossenen Geschäfte gelten als auf Rechnung der neuen Aktiengesellschaft eingegangen. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Max Muff-Gut, Präsident, und Elena Muff-Gut, Mitglied, beide von Hohenrain LU, in Pratteln. Prokurist mit Einzelunterschrift ist Walter Rost-Beutler, von Beeringen SH, in Basel.

11. Juli 1974. **Weine.**  
**Laurent & Fils S. à r. l.**, in Therwil, Import und Vertrieb französischer Qualitätsweine und Champagner, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1972, S. 3172). Laut öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 7. Dezember 1973 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

12. Juli 1974. **Elektrotechn. Starkstrom- und Schwachstromanlagen.**  
**Wüscher AG**, in Schaffhausen, Planung und Erstellung von elektrotechnischen Starkstrom- und Schwachstromanlagen usw. (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1973, S. 1786). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Juli 1974 hat das Grundkapital von Fr. 500.000 auf Fr. 750.000 erhöht durch Ausgabe von 250 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, die voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 750.000, eingeteilt in 690 Namenaktien zu Fr. 1000 und 600 Namenaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

12. Juli 1974. **Restaurant.**  
**Valdina Lazzari**, in Schaffhausen, Fischerhäuserstrasse 13 (Neueintragung). Inhaberin dieser Einzel-firma ist Valdina Lazzari, italienische Staatsangehörige, in Schaffhausen. Der Ehemann hat die Zustimmung zum Geschäftsbetrieb im Sinne von Art. 167 ZGB gegeben. Betrieb des Restaurants Commercio.

**Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.**

11. Juli 1974. **Versicherungen.**  
**Paul Schumacher-Wegmann**, in Herisau, Versicherungs-Generalagentur (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1973, S. 2102). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

11. Juli 1974. **Versicherungen.**  
**Ueli Fischer**, in Herisau. Inhaber: Ueli Fischer, von Merenschwand, in Herisau. Generalagentur der Schweizerischen Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft. Poststrasse 7.

## St. Gallen - St-Gall - San Gallo

28. Juni 1974. **Sägerei, Zimmerei usw.**  
**Hans Wildhaber**, in Flums, Sägerei, Zimmerei, Schreineri, Chaletbau (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1961, S. 3612). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen teilweise über an die Nachfolgefirma «Hans Wildhaber AG», in Flums.

28. Juni 1974. **Sägerei, Zimmerei, schlüsselfertige Häuser usw.**  
**Hans Wildhaber AG**, in Flums. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 28. Juni 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung aller Säge-, Zimmer- und Schreinerarbeiten sowie Projektierung und Ausführung schlüsselfertiger Bauten und allen damit zusammenhängender Arbeiten. Sie kann auch Maurerarbeiten ausführen; sich an anderen Unternehmen beteiligen wie auch Liegenschaften kaufen oder verkaufen. Aktienkapital: Fr. 200.000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch

Sacheinlagen voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzel-firma «Hans Wildhaber», in Flums, gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. Juni 1974, den Geschäftsbetrieb mit den in der Uebernahmebilanz per 1. 1. 1974 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 678.025,96 und Passiven von Fr. 265.746,95 zum Preise von Fr. 412.279,01 wovon Fr. 200.000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Wildhaber-Schmucki, von Flums, Präsident, mit Einzelunterschrift; Albertina Wildhaber-Schmucki, von Flums, und Elsbeth Bosshard-Wildhaber, von Embrach, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Hans Wildhaber-Wildhaber, von Flums, und Pius Wildhaber-Zeller, von Flums; letztere beiden ohne Unterschrift; alle fünf in Flums. Geschäftsadresse: Grossberg.

10. Juli 1974.  
**Neue Fleisch- und Wurstwaren St. Gallen AG**, in Gossau SG. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 9. Juli 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Verkauf von Fleisch- und Wurstwaren aller Art, Betrieb von Metzgereien und Ladengeschäften. Sie ist berechtigt, sich an anderen Unternehmungen zu beteiligen. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 850.000, eingeteilt in 850 Namenaktien zu Fr. 1000, worauf Fr. 170.000 einbezahlt wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 5 bis 7 Mitglieder. Ihm gehören an: Albert H. Traber, von Biesenhofen und Homberg TG, in Gossau SG, Präsident; Prof. Dr. Ernst Jaggi, von Gosswil SO, in Winterthur ZH, Vizepräsident; Jacob Meier, von und in Gossau SG; Hans Hofer, von Bannwil BE, in Flawil SG, und Christoph Kaufmann, von Zeiningen AG, in Gossau SG, alle fünf mit Kollektivunterschrift zu zweien. Rechtsdomizil: Gozenbergstrasse 446, bei Albert H. Traber. Geschäftsadresse: St. Gallen, Poststrasse 18.

11. Juli 1974. **Chemisch-technische Produkte.**  
**Jakob Tobler A.G.**, bisher in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1973, S. 2919). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Frick AG (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1974, S. 1745) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons St. Gallen gelöscht.

11. Juli 1974.  
**Grosenbacher Holding AG**, in St. Gallen, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an andern in- oder ausländischen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1974, S. 637). An der Generalversammlung vom 11. Juli 1974 wurden 5000 bisherige Namenaktien zu Fr. 200 in 5000 Namenaktien zu Fr. 2000 umgewandelt. Das voll liberrierte Grundkapital von Fr. 2.000.000 ist nun eingeteilt in 5000 Namenaktien zu Fr. 2000 und 5000 Namenaktien zu Fr. 2000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

11. Juli 1974. **Bonnerie, Mercerie.**  
**Pro Detail A.G.**, in St. Gallen, Vertrieb von Bonnerie, Mercerie und Waren aller Art (SHAB Nr. 253 vom 27. 10. 1972, S. 2789). Emil R. Müry, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied Fritz Candrian ist nun Vizepräsident und führt nun Einzelunterschrift.

11. Juli 1974.  
**Nordost-Port AG**, in Thal SG. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. Juli 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung und Betrieb von Gütermischlagern und Lagerhäusern. Aktienkapital: Fr. 60.000, eingeteilt in 60 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: lic. iur. Martin Litscher, von Sevelen, in St. Margrethen SG, Präsident; Ernst Hauser, von Salmstach TG, in Bottighofen TG; Milo Rutishauser, von Bottighofen TG, in Salenstein TG, und Alfred Uster, von Rapperswil BE, in Gossau SG. Geschäftsadresse: Rheineckerstrasse 1871, bei K. Wüst.

11. Juli 1974.  
**Schindler Aufzüge- und Motorenfabrik AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1973, S. 3116). Die Prokura von Werner Liggenstorfer ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Elmar Schweizer, von Homberg TG, in St. Gallen.

11. Juli 1974.  
**Darlehenskasse Diepoldsau**, in Diepoldsau, Genossenschaft (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1973, S. 3215). An der Generalversammlung vom 13. März 1974 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Raiffelensasse Diepoldsau**. Zweck ist: Das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffelens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierfachen Betrage des Anteilsscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv je zu zweien. Die übrigen Änderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht. Verwalter ist: Johann Zäch, von Oberriet, in Diepoldsau.

11. Juli 1974. **Maschinen.**  
**Ernst Manz AG**, in Widnau, Betrieb einer Maschinen-, Achsen- und Räderfabrik usw. (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1974, S. 1429). An der Generalversammlung vom 5. Juli 1974 wurden die Statuten teilweise geändert. Zweck ist nun: Betrieb einer Maschinenfabrik, insbesondere Fabrikation und Vertrieb von Baggen unter der Bezeichnung «Menzi-Muck», ferner von Achsen, Rädern, Anhängern und Bestandteilen für den Anhängerbau, ferner von Press-, Stanz- und Ziehartikeln, sowie im Zusammenhang mit dem Gesellschaftszweck Handel mit Pneus und Schläuchen, Betrieb einer Sandstrahlerei und einer Zinkspritzanlage. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen.

11. Juli 1974. **Malerei.**  
**H. Antenen**, in St. Gallen, Malergeschäft (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1971, S. 1594). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen teilweise über an die Nachfolgefirma «H. Antenen AG», in St. Gallen.

11. Juli 1974. **Malerei, Tapizerarbeiten.**  
**H. Antenen AG**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. Juli 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Maler- und Tapizerarbeiten. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzel-firma «H. Antenen», in St. Gallen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. Juli 1974 den Geschäftsbetrieb mit den in der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1973 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 572.086,10 und Passiven von Fr. 346.512,85, zum Preise von Fr. 225.573,25, wovon Fr. 100.000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Hermann Antenen, von Eggwil BE, in Berg SG. Einzelunterschrift wurde erteilt an Lotte Antenen-Blank, in Berg SG, und Reto Antenen, in St. Gallen, beide von Eggwil BE. Geschäftsadresse: Hebelstrasse 12.

11. Juli 1974. **Textilien.**  
**CASATEX E. Schafflitzel**, in Flawil. Inhaber der Firma ist Ernst Schafflitzel, von Mogselsberg, in Flawil. Textilagentur, Import-Export und Handel mit Heimtextilien, Polster- und Teppichreinigung. Einzelprokura wurde erteilt an Roland Ernst Schafflitzel, von Mogselsberg, in Flawil. Mühlebachstrasse 42.

12. Juli 1974.

**Sessel- & Skilift AG, Gommiswald**, in Gommiswald (SHAB Nr. 178 vom 1. 8. 1972, S. 2037). Pirmin Kälin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Anton Gähwiler, von Kirchberg SG, in Ricken, Gemeinde Watwil. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

12. Juli 1974. Nahrungsmittel.

**Ovag AG**, in Zuzwil SG, Herstellung von und Handel mit Nahrungsmitteln und Genussmitteln usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1974, S. 569). An der Generalversammlung vom 12. Juli 1974 wurde das Grundkapital von Fr. 1.000.000 auf Fr. 1.400.000 erhöht durch Ausgabe von 400 neuen Aktien zu Fr. 1000, welche durch Entnahme aus den drei verfügbaren Spezialreserven voll liberiert sind. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 1.400.000, eingeteilt in 1400 Aktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

12. Juli 1974.

**Bacenter Sargans AG**, in Sargans SG, Handel mit und Fabrikation von allen Baumaterialien, Rohstoffen, Halb- und Fertigfabrikaten der Bauindustrie usw. (SHAB Nr. 53 vom 3. 3. 1972, S. 559). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Franz Wassmer, von Aarau, in Ennetbaden, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Juli 1974.

**Roka Interholding AG (Roka Interholding S.A.) (Roka Interholding Ltd.)**, bisher in Zug (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1973, S. 2459). An der Generalversammlung vom 12. Juli 1974 wurde der Sitz der Gesellschaft nach St. Gallen verlegt und die ursprünglichen Statuten vom 7./16. 8. 1973 entsprechend geändert. Zweck ist wie bisher: Beteiligung an andern Unternehmungen im In- und Ausland. In diesem Zusammenhang kann sie Handels- und Finanzgeschäfte tätigen sowie Grundstücke erwerben und verwerten. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Dr. Alfons E. Wissmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Peter Nabholz, von Zürich, in St. Gallen, mit Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Bahnhofplatz 1, bei Dr. Peter Nabholz.

12. Juli 1974. Bekleidung.

**Grenag AG**, St. Gallen, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 11. Juli 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit sowie Fabrikation von Damen- und Herrenkonfektion, insbesondere Betrieb einer Mode-Boutique für gehobene Ansprüche. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, pachten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100.000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat ein oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alex Hirt, von Münchenbuchsee, in Zürich, Präsident; Hans Lehre, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich; Heidi Glinz, Simone Glinz und Werner Glinz, letztere drei von St. Gallen, in Kloten. Geschäftsadresse: Multergasse 26.

12. Juli 1974.

**Scherthenleib Rolladenbau**, in Haag, Gemeinde Sennwald (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1973, S. 716). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen teilweise über an die Nachfolgerfirma «Willi Scherthenleib AG», in Haag, Gemeinde Sennwald.

12. Juli 1974. Rolladen.

**Willi Scherthenleib AG**, in Haag, Gemeinde Sennwald. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 12. Juli 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Montage von sowie Handel mit Rolläden aller Art. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen von Fr. 32.000 und Bareinzahlung von Fr. 68.000 voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Scherthenleib Rolladenbau», in Haag, Gemeinde Sennwald, gemäss Sacheinlagevertrag vom 12. Juli 1974 den Geschäftsbetrieb mit den in der Uebernahmehilanz per 31. 12. 1973 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 204.804,15 und Passiven von Fr. 172.491,95 zum Preise von Fr. 32.312,20, wovon Fr. 32.000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied an Willi Scherthenleib, von Heimiswil BE, in Haag, Gemeinde Sennwald, mit Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Giessen.

12. Juli 1974.

**D-Druck, Hofmann & Spescha**, in St. Gallen. Offsetdruck. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1974, S. 1004). Hans Hofmann ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Firma ist per 9. 7. 1974 erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Hans Spescha, von Andist GR, in St. Gallen, im Sinne von Art. 577/579 OR als Einzelfirma weitergeführt. Die Firma lautet nun D-Druck Spescha.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

11. Juli 1974.

**Transalpine Industrie und Beteiligungen AG**, in Chur (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1974, S. 1888). Statuten am 28. Juni 1974 revidiert: Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 2.000.000 auf Fr. 10.000.000, durch Neuausgabe von 8800 Inhaberaktien zu Fr. 100 und 7120 Inhaberaktien zu Fr. 1000, durch Verrechnung mit einer Forderung voll liberiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 10.000.000, eingeteilt in 11.000 Inhaberaktien zu Fr. 100 und 8900 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

11. Juli 1974. Urheberrechte.

**Ates AG Chur**, in Chur, Rechte des geistigen Eigentums usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1973, S. 80). Statutenänderung: 9. Juli 1974. Aktienkapital von Fr. 2.250.000 durch Ausgabe von 750 in bar voll liberierten Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 3.000.000 erhöht. Voll liberiertes Aktienkapital nun: Fr. 3.000.000, eingeteilt in 3000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Weitere Statutenänderung betrifft keine publikationspflichtigen Tatsachen.

11. Juli 1974. Partecipazioni.

**Malagun AG**, in Coira, partecipazioni (FUSC del 17. 3. 1969, N° 63, p. 588). Dr. Alessandro Villa non è più amministratore unico, ma presidente. Nuovi membri: Giuseppe Frullani, cittadino italiano, in Milano, e Reto Kessler, da Basilea, in Sorengo. Tutti con firma collettiva a due.

12. Juli 1974.

**Darlehenskasse Tavetsch**, in Sedrun, Gemeinde Tavetsch, Genossenschaft (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1970, S. 917). Statuten am 7. 4. 1974 revidiert. Neuer Firmenname: Cassa Raiffeisen Tavetsch. Neuer Zweck: Spar- und Kreditgeschäfte und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschaftler sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierfachen Betrage des Anteilscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Neuer Verwalter: Simon Cavagn, von Tavetsch, in Sedrun, Gemeinde Tavetsch. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Domizil: c/o Simon Cavagn.

12. Juli 1974. Partecipazione.

**Bimaris A.G.**, in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 11. luglio 1974. Scopo: prevalentemente la partecipazione ad altre imprese industriali o commerciali, nonché la eventuale trattazione di affari commerciali, finanziari ed immobiliari, anche a titolo fiduciario. Capitale sociale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno a tre membri. Amministratore unico con firma individuale è Avv. Giuseppe Torricelli, da ed in Lugano. Recapito: c/o Bruno Martignoni.

12. Juli 1974. Operazioni di transito.

**Kurkuna S.A.**, in Pontresina. Operazioni di transito, ecc. (FUSC del 2. 7. 1974, N° 151, p. 1821). Statuti modificati il 9. luglio 1974: Il taglio delle azioni è ora di fr. 250 invece di fr. 1000 come finora. Il capitale sociale di fr. 50.000, è ora diviso in 200 azioni al portatore da fr. 250, interamente liberate.

12. Juli 1974. Beteiligungen.

**Ferragona AG**, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 4. Juli 1974. Zweck: Beteiligung an industriellen Unternehmungen im In- und Ausland, insbesondere der Eisen- und Stahlindustrie. Aktienkapital: Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein bis fünf Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans A. Tamuzer, von Schiers, in Chur. Domizil: Hartbergstrasse 1, c/o Dr. Hans A. Tamuzer.

12. Juli 1974.

**Hotel Eden-Montana Inaz AG**, in Ilanz. Hotelbetrieb (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1973, S. 2259). Dr. Bernard Kamer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Fritz Ledermann, von Madiswil BE, in Davos.

12. Juli 1974. Natur- und Kunststeine.

**Steinex AG**, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 11. Juli 1974. Zweck: Gewinnung und Bearbeitung von und Handel mit Natur- und Kunststeinen sowie jeglicher Art von Baustoffen. Erwerb von Grundstücken im In- und Ausland. Beteiligung an andern Unternehmungen des In- und Auslandes. Erwerb oder Errichtung von gleichartigen oder verwandten Unternehmungen. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einzige Verwaltungsrätin mit Einzelunterschrift ist Hedwig Maria Ruth Lehmann-Tppen, von Basel und Schaffhausen, in Zürich. Domizil: c/o Griecura AG, Bahnhofstrasse 4.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

11. Juli 1974. Bauten.

**A. Gerber**, in Matzingen, Bauunternehmung (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1974, S. 1354). Die Firma ist infolge Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Baugeschäft Armin Gerber AG, in Matzingen, erloschen.

11. Juli 1974.

**Baugeschäft Armin Gerber AG**, in Matzingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. Juli 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung eines Baugeschäftes, insbesondere Hoch- und Tiefbau. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Armin Gerber, Matzingen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. Juli 1974 diejenigen Aktiven und Passiven seines unter der Firma A. Gerber, in Matzingen, betriebenen Baugeschäftes, welche in der Uebernahmehilanz per 1. Januar 1974 enthalten sind, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 318.259,45 und Passiven im Betrage von Fr. 58.648,90 zum Uebernahmepreis von Fr. 259.610,55 gegen Uebergabe von 100 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000 und Gutschrift von Fr. 159.610,55 in Kontokorrent. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Armin Gerber, Präsident, und Ursula Gerber, Mitglied; beide von Trubschachen BE, in Matzingen. Sie führen Einzelunterschrift. Ferner Guido Gabrieli, von Frauenfeld, in Greifensee ZH, Mitglied ohne Unterschrift. Domizil: Juchstrasse 53.

11. Juli 1974. Heizungen usw.

**Ed. Straub AG**, in Sulgen. Projektierung und Ausführung von Heizungs- und Lüftungsanlagen sowie Herstellung und Vertrieb von wärme- und lüftungstechnischen Apparaten (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1969, S. 973). Ueber die Gesellschaft wurde am 13. Juni 1974 der Konkurs eröffnet; sie ist demzufolge aufgelöst.

11. Juli 1974. Heizungen.

**Ed. Straub & Co.**, in Sulgen, Erstellung und Projektierung von Heizungs- und Lüftungsanlagen, Apparatebau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 9. 4. 1968, S. 755). Ueber die Gesellschaft wurde am 20. Juni 1974 der Konkurs eröffnet; sie ist demzufolge aufgelöst.

## Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona.

10. luglio 1974.

**Garage Paro e Baruffi**, in Giubiasco, società in nome collettivo, esercizio di un garage (FUSC del 6. 3. 1974, N° 54, p. 625). Il socio Floriano Baruffi essendo uscito dalla società, questa è sciolta e la ditta cancellata. Il socio Plietto Paro, da ed in Soazza, continua l'impresa per conto proprio quale ditta individuale ai sensi dell'art. 579 CO, sotto la ragione sociale «Garage Paro», con sede in Giubiasco. Scopo: esercizio garage.

10. luglio 1974. Prodotti agricoli.

**Urban & Sargenti**, in Cademario, commercio prodotti agricoli, società in nome collettivo (FUSC del 5. 4. 1972, N° 79, p. 851). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio per trasferimento della sede a Rivera (FUSC del 5. 6. 1974, N° 128, p. 1535).

10. luglio 1974.

**Immobiliare Basodino S.A.**, in Bellinzona, gestione di immobili di proprietà sociale o di terzi, ecc. (FUSC del 14. 7. 1970, N° 161, p. 1608). Luciano Murer non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. In sua vece è nominato Guido von Rohr, da Kestenholz, in Bellinzona, amministratore unico con firma individuale. Nuovo recapito: presso Agim, Piazza Indipendenza 5.

12. luglio 1974. Immobiliare.

**Cialini S.A.**, in Bellinzona, effettuare ogni operazione di natura immobiliare, ecc. (FUSC del 6. 4. 1973, N° 81, p. 937). Come a processo verbale autentico della sua assemblea generale straordinaria del 5. luglio 1974, la società ha modificato la propria ragione sociale in Cialini & Co. S.A., in Bellinzona. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Lino Cialini, cittadino italiano, a Bellinzona, è presidente; Luigi Zanini, da Bellinzona, in Giubiasco, precedentemente amministratore unico, è ora membro; Luciano Ranzoni, da ed in Magadino, membro. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente e di uno dei membri del consiglio di amministrazione.

12. luglio 1974.

**Misalta Finanziaria S.A.**, in Bellinzona, amministrazioni patrimoni immobiliari e mobiliari, ecc. (FUSC del 22. 1. 1969, N° 17, p. 158). Stefano Ghiringhelli, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Ernesto G. Jaeger, da Zelhen AG, in Massagno, viene nominato amministratore unico con firma individuale.

12. luglio 1974.

**Unione di Banche Svizzere (UBS) Succursale di Bellinzona**, in Bellinzona (FUSC del 6. 11. 1973, N° 260, p. 2972), società anonima con sede principale a Zurigo. La firma di Fritz Richner, già presidente onorario, è estinta. Dr. Peter Heinrich Gross, da Zurzach, in Kollbrunn; Johann Heckmann, da Zurigo; in Schlieren; Dr. Robert A. Sutz, da Meilen e Zurigo, in Zurigo, hanno diritto di firma collettiva a due per l'intero istituto. I titoli iscritti di Philippe de Weck, Bruno Saager, Dr. Robert Holzach, Dr. Nikolaus Senn, Guido Hanselmann, direttori generali, e Dr. Gustav Tobler, direttore generale aggiunto vengono radiati dal registro; essi mantengono il loro diritto di firma collettiva a due, come finora. Il titolo iscritto di direttore di Diego Giulieri viene radiato dal registro; il suo diritto di firma collettiva a due rimane come finora, limitatamente alla succursale. Giancarlo Berther, da Disentis, in Giubiasco, e Mario Keller, da Sibingen, in Minusio, sono designati entrambi procuratori della succursale con firma collettiva a due.

Ufficio di Locarno

24 maggio 1974. Scata prefabbricate, ecc.

**Habadi S. a. g. l. (Habadi G.m.b.H.)**, in Locarno. Società a garanzia limitata costituita con atto pubblico e statuti del 15 maggio 1974. Scopo: la produzione, la promozione e la vendita di scale speciali prefabbricate e ogni altro simile. La società può partecipare ad altre imprese svizzere ed estere. Capitale sociale: fr. 20.000, interamente liberato in contanti. Gli associati sono: Hans Sievert, cittadino germanico, in Wülflten (RFT), con una quota di fr. 19.000; Hans Naretto, da e in Ascona, con una quota di fr. 1000. Pubblicazioni: FUSC. Sono nominati gerenti, con diritto di firma individuale: Robert Serena, da Mammern TG, in Obensgrüngraben ZH, e Karl-Heinz Schulze, cittadino germanico, in Onenbrück (D). Recapito: Largo Zorzi 12.

11. luglio 1974. Partecipazioni, ecc.

**Penta-conti Holding S.A.**, in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 10. luglio 1974. Scopo: la compra di titoli, la partecipazione a imprese finanziarie, commerciali e industriali; l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati all'estero; l'acquisto e la vendita di beni mobili, in particolare materie prime, semilavorati, prodotti industriali; la partecipazione ad altre società affini; l'amministrazione di patrimoni e l'assunzione di mandati fiduciari di ogni genere; l'assunzione di rappresentanze, in particolare di prodotti industriali; prestazioni di consulenze in campo industriale e commerciale, esenzioni di ricerche di mercato, ecc.; deposito e gestione di brevetti. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: da 1 a 5 membri. Tiziana Soudani nata Cerutti, da Bioggio-Beride, in Minusio, è amministratrice unica, con diritto di firma individuale. Recapito: c/o studio legale avv. Efreim Beretta, via Ramogna 14.

Ufficio di Lugano

10. luglio 1974. Immobili, ecc.

**Verena Immobiliare S.A.**, in Ponte Tresa, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 14. 5. 1973, N° 111, p. 1390). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 2. luglio 1974 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in: **Trealpin S.A.** e lo scopo in: la mediazione nel settore immobiliare, la compra-vendita e amministrazione di immobili solo all'estero, l'assunzione di mandati fiduciari, l'esplicazione di transazioni finanziarie e commerciali in genere nonché la partecipazione a società similari. Inoltre ha modificato la modalità di firma nel senso che il consiglio d'amministrazione stabilisce il modo in cui viene esercitato il diritto di firma per la società. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Silvia Gratz, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è composto da: Klaus Schumann, di nazionalità germanica, in Agno, presidente; Mario Panzera, da Cademario, in Sessa, vice-presidente, e Martin Born, da Niederbipp BE, in Agno, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due dei membri.

10. luglio 1974.

**Cit Continental Inward Transportation**, in Lugano, il trasporto di merci di ogni genere, ecc. (FUSC del 20. 3. 1972, N° 67, p. 715). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 17. giugno 1974 la società ha deciso di modificare il taglio delle azioni. Lo statuto è stato modificato di conseguenza, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Il capitale è ora di fr. 50.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato.

10. luglio 1974.

**Société Immobilière Les Rochets Blancs Lot 24 S.A.**, in Ponte Tresa, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 7. 3. 1973, N° 55, p. 627). Roelli Raschle, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Martin Born, da Niederbipp BE, in Agno.

10. luglio 1974. Prodotti chimici, ecc.

**Pac-Tec S.A.**, in Lugano, il commercio nel settore dei prodotti chimici, ecc. (FUSC del 29. 5. 1974, N° 123, p. 1475). Jean Antoine Wild, da Berna, in Gentilino, è stato nominato procuratore con firma individuale.

10. luglio 1974. Immobili, ecc.

**Immobiliare Lorie S.A.**, in Lugano, la progettazione di beni immobili, ecc. (FUSC del 15. 7. 1974, N° 162, p. 1946). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 26. giugno 1974 la società ha deciso di modificare lo scopo in: l'acquisto e la vendita di immobili, la costruzione su terreni di sua proprietà, come pure la locazione e l'affitto di questi immobili. Lo statuto è stato modificato di conseguenza, come pure su altro punto non soggetto a pubblicazione. Nuovo recapito: Viale St. Francini 15, c/o studio avv. De Pietri & Martinola.

11. luglio 1974.

**Credito Commerciale, succursale di Lugano**, in Lugano (FUSC del 24. 6. 1974, N° 144, p. 1734), società anonima con sede principale a Murato. Jean Edoard Stier, dimissionario, e Pierangelo Bonalanza, deceduto, non sono più membri del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovi membri con firma collettiva a due sono: Rodolphe de Croy-Roulex, di nazionalità belga, in Le Roelux (B), e Giorgio G. Gherardi Dandolo, di nazionalità italiana, in Crema (I). Elio Colombi e Orlando Meroni, già procuratori, sono ora vice-direttori con firma collettiva a due come finora. Arturo Mariotta, da ed in Murato, è procuratore con firma collettiva a due. La firma di Mario Keller, già procuratore, è estinta.

11. luglio 1974. Rappresentanze, ecc.

**ESAN di André Esposito**, in Lugano. Titolare: André Esposito nata Zanon, da Russo, in Lugano, agente con il consenso del marito Enrico Esposito, di nazionalità italiana, in Lugano, procuratore con firma individuale. Rappresentanze di articoli vari di Case estere. Via Quiete 4.

11. luglio 1974. Immobili, ecc.

**Favillina S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 10. luglio 1974. Scopo: la compra e vendita di immobili, l'amministrazione, la gerenza e la costruzione di stabili, l'esplicazione di transazioni commerciali in genere, la partecipazione a società similari, in particolare l'acquisto della part. 689 nel Comune di Celerina,

per le prezzo di fr. 250 000. Capitale: fr. 137 000, divisio in 137 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Franz Studer apporta la parcella 689 di Celerina valutata in fr. 250 000 e gravata da un'ipoteca di fr. 115 000 e pertanto l'apporto è accettato per fr. 135 000 contro rimessa di 135 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: Eros Butti, da Lugano, in Ponte Tresa. Recapito: Via Soave 2, c/o Fidivip S.A.

11 luglio 1974. Fabbricazione, ecc.  
Miconih S.A., in Lugano, la fabbricazione di strumenti scriventi, ecc. (FUSC del 6. 11. 1973, N° 260, p. 2973). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 24 aprile 1974 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 60 000 a fr. 250 000 mediante l'emissione di 190 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 250 000, divisio in 250 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

12 luglio 1974. Esercizi pubblici, ecc.  
Horsam S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 9. 7. 1974. Scopo: l'acquisto, l'assunzione e la gestione di esercizi pubblici. Capitale: fr. 50 000, divisio in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Gaspare Caverzasio, da ed in Stabio. Recapito: Via Fr. Soave 2, c/o studio Poggioni.

12 luglio 1974. Rifugi antiaerei, ecc.  
Rianco S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 10 luglio 1974. Scopo: la progettazione, la direzione dei lavori, la liquidazione e la consulenza tecnica generale per la costruzione di rifugi antiaerei e la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50 000, divisio in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Silvio Bassi, da Cimadara, in Lugano. Recapito: Via Francesco Soave 2, c/o avv. Silvio Bassi.

12 luglio 1974. Partecipazione, ecc.  
Ecclesia S.A., precedentemente in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 12. 2. 1964, N° 33, p. 453). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 5 luglio 1974 la società ha deciso di trasferire la sede a Cadempino. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Franco Molo, già presidente, e Walter Rupp, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio d'amministrazione è composto da: Dr. Giacomo Ghezzi, da Lamone, in Cadempino, presidente; Alessandro Ghezzi, da Lamone, in Lugano, membro, entrambi con firma individuale. Recapito: Villa delle Acacie, c/o Dr. Giacomo Ghezzi.

## Waadt - Vaud - Val de

### Bureau d'Échallens

11 juillet 1974.  
Caisse de crédit mutuel d'Essertines-sur-Yverdon, à Essertines-sur-Yverdon, société coopérative (FOSC du 5. 8. 1970, p. 1780). Nouveau statuts du 14 mars 1974. Nouvelle raison sociale: Caisse Raiffeisen d'Essertines-sur-Yverdon. But: opérations d'épargne et de crédit ainsi que toutes affaires annexes dans le but de promouvoir par l'entraide le bien-être économique et social de la population. Versements supplémentaires (art. 871 CO): les associés sont tenus d'effectuer solidairement de tels versements jusqu'à concurrence de quarante fois le montant de la part sociale. Administration de 3 membres au moins. Signature collective à deux a été confiée à André Schneider, de Bätterkinden, à Essertines sur Yverdon, gérant.

### Bureau de Morges

10 juillet 1974. Matériel d'entreprise de construction et de terrassement.  
Emano S.A., à Saint-Prex. Date des statuts: 3 juillet 1974. But: l'achat et la vente de matériel d'entreprise de construction et de terrassement, de matériel maritime ainsi que leur entretien. Capital: fr. 50 000, libéré à 40% (fr. 20 000), divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publication: FOSC. Conseil: 1 ou plusieurs membres. Administrateur unique est Kenneth-Gefford Mac Gill, de nationalité britannique, à Huddersfield (Angleterre), président; Peter Oriani, de Feschel VS, à Orlans Welwil Herts (Angleterre), vice-président; Flavio Oriani, de Feschel VS, à Saint-Prex, secrétaire; Esta Oriani, de Feschel VS, à Saint-Prex, membre; Jean-François Pignet, du Chénit, à Lausanne, membre. La société est engagée par la signature individuelle de Kenneth-Gefford Mac Gill, Peter Oriani et Flavio Oriani. Adresse: c/o Flavio Oriani, La Fiasa, Saint-Prex.

## Wallis - Valais - Valèse

### Bureau de St-Maurice

11 juillet 1974. Produits chimiques, etc.  
Maison SINECLOR S. Aif. Treuter, succursale d'Orsières, fabrication et vente de produits chimiques et techniques, de siège principal à Genève (FOSC du 11. 10. 1956, p. 2754). Nouvelle raison de commerce: «Sineclor» S. Aif. Treuter. La maison ajoute à son activité l'entretien d'installations vespésiennes.

11 juillet 1974. Produits de boulangerie, etc.  
Caprisa Martigny SA, à Martigny. Selon acte authentique et statuts du 30. 5. 1974, il a été constitué sous cette firme une société anonyme visant la fabrication, l'élaboration et la vente de produits de boulangerie, de petite boulangerie, de pâtisserie, de confiserie et de tous produits se rattachant à cette branche alimentaire; l'exploitation d'établissements publics tels que cafés, cafés-restaurants, tea-room, bars et hôtels; elle peut assumer des participations à des entreprises similaires et se charger de toutes fonctions et opérations convergentes. Le capital social de fr. 100 000 est libéré à concurrence de fr. 75 000 et divisé en 200 actions nominatives de fr. 500. La société acquiert pour fr. 100 000 l'agencement et les ustensiles d'un tea-room-pâtisserie-boulangerie selon inventaire du 30 mai 1974. Les convocations se font par plis recommandés; les publications par la FOSC. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres; actuellement de Tse-Sing Chu, apatride, à Lausanne, président; Pierre Despont, de Biolley-Orjulaz, à Ollon VD, vice-président, et Herbert Gischig, de Brigue, à Monthey, secrétaire; les trois signent collectivement à deux. Avenue de la Gare 50.

11 juillet 1974. Hôtel-café-restaurant.  
Jean-Michel Cassaz, de Martigny-Combe. Titulaire: Jean-Michel Cassaz, de Bovierin, à Martigny-Combe. Hôtel-café-restaurant à l'enseigne «Hôtel de Ravoire». Ravoire.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

### Bureau de La Chaux-de-Fonds

10 juillet 1974. Voyages, transports, etc.  
Ernest Marti S.A. (Ernst Marti AG), succursale de La Chaux-de-Fonds. Sous cette raison sociale, la société anonyme Ernst Marti AG, à Kallnach, entreprise de voyages et de transport, agence de voyages, d'émigration et de passages, inscrite sur le registre du commerce d'Aarberg le 17 novembre 1948 (dernière publication

voir FOSC du 2. 2. 1973, N° 27, p. 326), a, suivant décision de son conseil d'administration du 12 novembre 1973, créé une succursale à La Chaux-de-Fonds. La succursale est engagée par les signataires collectifs à deux des administrateurs Bruno Hächler, de Rohr AG, à Berne, président; Ernst Hans-Marti, de Hottwil AG, à Kallnach, secrétaire. A été nommée fondée de pouvoir Suzanne Rohrer, de Buchs SG, à La Chaux-de-Fonds; elle signe collectivement à deux pour la succursale de La Chaux-de-Fonds, uniquement avec un membre du conseil d'administration. Adresse de la succursale: avenue Léopold-Robert 84.

11 juillet 1974. Epicerie, primeurs, etc.  
Mme Marguerite Aeschlimann, à La Chaux-de-Fonds, épicerie, primeurs, mercerie, denrées coloniales (FOSC du 23. 7. 1953, N° 168). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

11 juillet 1974. Epicerie, primeurs, etc.  
Michel Robert, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Michel Charles Robert, du Locle, à La Chaux-de-Fonds. Epicerie, primeurs, mercerie, denrées coloniales. Rue Numa-Droz 131.

### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

11 juillet 1974. Fromages, etc.  
Hegi S.A., aux Verrières. Suivant procès-verbal authentique et statuts du 8 juillet 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but le commerce de fromages en gros, importation, exportation et de tous articles alimentaires de la branche laitière. La société peut créer des succursales en Suisse et à l'étranger. Elle peut se charger de toutes opérations et de toutes fonctions de nature à développer son but, ou qui ont un rapport direct ou indirect avec son objet. La durée de la société n'est pas limitée. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Il est entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration de trois membres au moins. Il est composé de: Johann Burger, de Frenienwil AG, à Froideville VD, président; Hans Berger, de et à Langnau im Emmental BE, secrétaire; Arnold Hutzli, de Saanen BE, à Lotzwil BE. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Jacques Arnoux, des et aux Verrières, est nommé gérant, avec signature collective à deux. Bureau: Grand-Bourgeau 55.

11 juillet 1974. Hôtel.  
Mme I. Decker, à Couvet, exploitation de l'Hôtel Central (FOSC du 9. 12. 1966, N° 289, p. 3913). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

## Genf - Genève - Ginevra

10 juillet 1974.  
«L'Atelier du Meuble» M. Meige, à Genève, atelier d'ébénisterie, etc. (FOSC du 9. 4. 1945, p. 800). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68, al. 1, ORC, par suite de départ et cessation de l'exploitation.

10 juillet 1974. Confection pour dames.  
Mme Renaud, à Genève, commerce de confection pour dames (FOSC du 2. 10. 1952, p. 2426). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68, al. 1, ORC, par suite de départ et cessation de l'exploitation.

10 juillet 1974. Turbans, etc.  
«Jomona» Roch & Wicht, à Genève, commerce de turbans, etc., société en nom collectif (FOSC du 26. 2. 1974, p. 543). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

10 juillet 1974. Comestibles.  
E. Schenkel, à Carouge, commerce de comestibles (FOSC du 26. 1. 1962, p. 271). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

10 juillet 1974. Gypserie, peinture, etc.  
Fortis fils, société en nom collectif, à Onex, entreprise de gypserie-peinture, etc. (FOSC du 6. 2. 1973, p. 357). André Fortis n'est plus associé. Nouvelle raison sociale: Fortis Gérard et Claude. Les associés Gérard et Claude Fortis signent désormais individuellement, conformément à l'art. 563 CO.

10 juillet 1974.  
«Salon-lavoir d'Hermance» Georges et Mercedes Kopp, à Hermance, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> janvier 1974. Associés: les époux Georges Kopp et Mercedes Kopp, tous deux de Beromünster LU, à Hermance. Signature collective à deux des associés. Laverie automatique et blanchisserie. Rue du Nord 54.

10 juillet 1974. Meubles, etc.  
Établissement Roger Matile, à Bellevue. Chef de la maison: Roger Matile, de La Sagne NE, à Genève. Fabrication, représentation et commerce de meubles et de produits d'entretien; exploitation d'une carrosserie avec commerce de voitures, 333, route de Lausanne.

10 juillet 1974. Isolation thermique, etc.  
«Tolurep» C. Wohlwend, à Genève. Chef de la maison: Claude Wohlwend, de Klosters-Serneus GR, à Genève. Entreprise d'isolation thermique et d'étanchéité à froid. 92, rue des Eaux-Vives.

10 juillet 1974. Restauration.  
Restonant SA, en liquidation, à Genève, toutes entreprises dans le domaine de la restauration (FOSC du 22. 1. 1973, p. 197). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

10 juillet 1974. Participations.  
Ustek SA, en liquidation, à Genève, administration de participations (FOSC du 27. 12. 1973, p. 3399). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

10 juillet 1974.  
Antipollution SA, à Genève, tous procédés à la lutte contre les effets de la pollution de l'air, etc. (FOSC du 15. 2. 1974, p. 447). Nouvelle adresse: 20, rue Plantamour, chez Humbert & Margueron.

10 juillet 1974.  
Banque de crédit international, Genève (International Credit Bank, Geneva) (Bank für Internationalen Kredit, Genf), à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 2. 1974, p. 428). Emission de 15 000 nouveaux bons de jouissance (bons de participation) de fr. 1000, au porteur, donnant droit à une part du bénéfice net et du produit de la liquidation. Statuts modifiés les 18 décembre 1972 et 15 mai 1974 sur des points non soumis à l'inscription.

10 juillet 1974.  
Société Immobilière Caronge Pont Neuf, lettre D, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 9. 1968, p. 1896). Adresse: 36, rue de Carouge, chez Fiduciaire Ch. & J.-P. Sfaellos.

10 juillet 1974. Immeubles.  
SI Chantemerle «PAT» D, à Chêne-Bourg.  
SI Chantemerle «PAT» E, les deux à Chêne-Bourg, sociétés anonymes, immeubles (FOSC du 11. 9. 1973, p. 2504)

Claude Othenin-Girard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Francis Cordelier, de Courgenay BE, à Gland VD, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

10 juillet 1974.  
Crédit Industriel Société Anonyme, à Genève (FOSC du 2. 2. 1973, p. 332). Willy Suhrer et Léopold Cramer ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Robert Sutz, jusqu'ici directeur, a été nommé membre et président du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. Martin Fry, jusqu'ici directeur, a été nommé membre du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. Hans-Karl Lüscher, maintenant domicilié à Rüschlikon ZH, et Pierre Lardy, de Neuchâtel, à Vandœuvre, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux; la procuration du premier est radiée. Signature collective à deux a été confiée à Dominique Magnan, Walter Frank et Sebastian Meyer, de Baldingen AG, à Lugano TI, grânts; la procuration des deux premiers, de même que celle de René Favre, est radiée. L'administrateur Arthur Weber est maintenant domicilié à Maur ZH. Hans Klaus, fondé de pouvoir, est maintenant domicilié à Novaggio TI. Michel-Henry Comte, fondé de pouvoir, est maintenant domicilié à Stallikon ZH.

10 juillet 1974.  
Galerie Grand'Rue SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 1<sup>er</sup> juillet 1974. But: achat, vente et expertise d'oeuvres d'art de tous genres, notamment de tableaux et gravures. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration (un ou plusieurs membres): Mario-Pierre Oberti, d'Italie, à Lausanne, président; Robert Rey, de Carigny, à Coligny, secrétaire et délégué, et Fred Strasser, de Wangen an der Aare BE, à Genève, aussi directeur, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 25, Grand'Rue.

10 juillet 1974. Appareils électriques.  
Heberlein Hispano SA, à Vernier, recherche dans le domaine des appareils électriques, etc. (FOSC du 14. 6. 1973, p. 1713). Markus Cappis n'est plus président; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Reto Domeniconi a été nommé président du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. Walter Känel, de Bergen BE, à Wattwil SG, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

10 juillet 1974. Hôtellerie, etc.  
Hotelling Development SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 5 juillet 1974. But: toutes activités en relation avec l'engineering, le développement, l'exploitation, la gestion, l'organisation, le management, le marketing et le franchising dans le domaine de l'hôtellerie, la restauration, les voyages et le tourisme. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration (un ou plusieurs membres): Paul-André Grobéty, de et à Savigny VD, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 84, rue du Rhône, chez Sogedes SA.

10 juillet 1974.  
Garage des Routiers, Lendenmann SA, à Carouge (FOSC du 15. 9. 1969, p. 2124). L'administrateur Jean Lendenmann est maintenant domicilié à Saint-Pierre-en Faucigny (Haute-Savoie, France). Marie-Louise Thévenoz et André Natalizi, de Genève, à Lancy, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux; la procuration de Marie-Louise Thévenoz est radiée.

10 juillet 1974.  
Société Immobilière Lignon-Parc 30, à Vernier, société anonyme (FOSC du 20. 3. 1970, p. 628). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Société Immobilière Lignon-Parc 30, en liquidation.

Société Immobilière Lignon-Parc 33, à Vernier, société anonyme (FOSC du 20. 3. 1970, p. 628). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Société Immobilière Lignon-Parc 33, en liquidation.

Société Immobilière Lignon-Parc 34, à Vernier, société anonyme (FOSC du 20. 3. 1970, p. 628). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Société Immobilière Lignon-Parc 34, en liquidation.

Société Immobilière Lignon-Parc 35, à Vernier, société anonyme (FOSC du 20. 3. 1970, p. 628). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Société Immobilière Lignon-Parc 35, en liquidation.

Société Immobilière Lignon-Parc 42, à Vernier, société anonyme (FOSC du 20. 3. 1970, p. 628). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Société Immobilière Lignon-Parc 42, en liquidation.

Société Immobilière Lignon-Parc 43, à Vernier, société anonyme (FOSC du 20. 3. 1970, p. 628). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Société Immobilière Lignon-Parc 43, en liquidation.

Société Immobilière Lignon-Parc 44, à Vernier, société anonyme (FOSC du 20. 3. 1970, p. 628). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Société Immobilière Lignon-Parc 44, en liquidation.

Société Immobilière Lignon-Parc 45, à Vernier, société anonyme (FOSC du 20. 3. 1970, p. 628). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Société Immobilière Lignon-Parc 45, en liquidation.

Société Immobilière Lignon-Parc 47, à Vernier, société anonyme (FOSC du 20. 3. 1970, p. 628). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Société Immobilière Lignon-Parc 47, en liquidation.

Société Immobilière Lignon-Parc 48, à Vernier, société anonyme (FOSC du 20. 3. 1970, p. 628). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Société Immobilière Lignon-Parc 48, en liquidation.

Société Immobilière Lignon-Parc 49, à Vernier, société anonyme (FOSC du 20. 3. 1970, p. 628). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Société Immobilière Lignon-Parc 49, en liquidation.

Liquidateurs: les administrateurs Jean Argand et Werner Solberger avec signature collective à deux. Adresse de liquidation: Genève, 3, place du Bourg-de-Four, secrétariat du département des finances et contribution.

10 juillet 1974. Denrées alimentaires.  
Maecom SA, à Genève, denrées alimentaires, etc. (FOSC du 3. 5. 1973, p. 1256). La procuration de Nissim Zagury et Walter Degiacomi est radiée. Nouvelle adresse: 24, avenue de Champel.

10 juillet 1974.  
Société Immobilière de la Reuille, à Vernier, société anonyme (FOSC du 11. 2. 1948, p. 425). Alexis Cogne (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Roger Canonica, de Lopagno TI, à Chêne-Bougeries, président, et René Merkt, de Chêne-Bougeries, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

10 juillet 1974.  
Caisse de Crédit Mutuel d'Hermance, à Hermance, société coopérative (FOSC du 27. 10. 1964, p. 3219). Nouveaux statuts du 11 mars 1974. Nouvelle raison sociale: Caisse Raiffeisen d'Hermance. But: opérations d'épargne et de crédit ainsi que toutes affaires connexes dans le but de promouvoir par l'entraide le bien-être économique et social de la population. Versements supplémentaires (art. 871 CO): les associés sont tenus d'effectuer solidairement de tels versements jusqu'à concurrence de quarante fois le montant de la part sociale. Signature collective à deux a été confiée à Alain Périat, de et à Hermance, gérant.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufrufe - Sommations - Diffida

Es werden vermisst: zwei Schuldbriefe haftend auf dem Grundstück Nr. 57, Grundbuch Rain, Dorf, des Walter Neff-Rüttimann, Metzgermeister, Dorf, Rain, nämlich:

1. Fr. 4000.— ang. 2. Juli 1902, im 2. Rang, Vorgang: Fr. 5 000.—
2. Fr. 2000.— ang. 2. August 1902, im 6. Rang, Vorgang: Fr. 18 000.—

Allfällige Inhaber werden aufgefordert, diese Titel binnen Jahresfrist seit der ersten Publikation der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung der Titel erfolgt. (930<sup>b</sup>)

6280 Hochdorf, den 17. Juli 1974 Amtsgerichtspräsident von Hochdorf: Leu

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 26. Februar 1947, Fr. 4000.— (am 19. August 1949 auf Fr. 5000.— erhöht), haftend im zweiten Rang auf GB Reinach Nr. 1576, lautend auf Hans Lüthy, 1912, Bezirksagentur «Zürich-Unfall», Ringstr. 5, 5734 Reinach, als Schuldner.

Die allfälligen Inhaber werden aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist, d. h. bis zum 13. Juli 1975 dem Bezirksgericht Kulm in 5726 Unterkulm vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (923<sup>b</sup>)

5726 Kulm, den 16. Juli 1974 Bezirksgerichtskanzlei Kulm

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 19. Februar 1946 von Fr. 16 000.—, haftend mit Gesamtpfandrecht im 1. Rang auf GB Boniswil Nr. 606 und 607 des Senn-Steiner Otto, Ottos, Landwirt, von und in Boniswil, als Eigentümer und Schuldner.

Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 30. Juli 1975 dem Bezirksgericht vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (924<sup>b</sup>)

5600 Lenzburg, den 11. Juli 1974 Bezirksgericht

Der Schuldbrief von Fr. 3000.— vom 5. April 1934, Beleg Serie I Nr. 3317 von Oberhasli, lastend in der II. Pfandstelle auf dem Grundstück Nr. 1112 in der Gemeinde Meiringen und in der I. Pfandstelle auf ½ Anteil am Grundstück Nr. 1113 in der Gemeinde Meiringen, wird von Herrn Imdorf-Abplanalp Albin, Zimmermann, 3857 Unterbach, vermisst.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen binnen der Frist eines Jahres, von der I. Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerechnet, dem Richteramt Oberhasli in Meiringen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (920<sup>b</sup>)

3860 Meiringen, den 12. Juli 1974 Der Gerichtspräsident: U. v. Steiger

Der derzeitige Besitzer des nachfolgenden Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird: Schuldbrief vom 2. September 1921, lastend auf GB Starrkirch Nr. 138 im III. Rang im Betrag von Fr. 3000.—; Schuldner zur Zeit der Errichtung Wirz Ernst, Starrkirch. (926<sup>b</sup>)

4600 Olten, den 16. Juli 1974 Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

3 Pfandbriefe zu je Fr. 1000.— nom. der Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute, Zürich, 5 ½ %, Serie 160, 1973-88, Nrn. 706288-90 mit Jahrescoupons per 31. März 1974 und ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (929<sup>b</sup>)

8000 Zürich, den 17. Juli 1974 Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Premier avis

Par décision du 17 juillet 1974, le Tribunal somme le détenteur inconnu de:

1. La cédula hypothécaire, au porteur de fr. 10 000.—, inscrite au Registre foncier le 27 août 1951, sous P j b 2072, sur la parcelle 742 f. 26 de la Commune de Meyrin, d'une contenance de 1 are, 78 mètres, 50 décimètres sur laquelle existe le bâtiment no 105 bis de 94 mètres, logement, dépendance maçonnerie.

2. Les deux cédulas hypothécaires de fr. 5000.— chacune, au porteur, inscrites au Registre foncier le 27 août 1951, sous P j b 2072, sur la parcelle 742 f. 26 de la Commune de Meyrin d'une contenance de 1 are, 78 mètres, 50 décimètres sur laquelle existe le bâtiment no 105 bis de 94 mètres, logement, dépendance maçonnerie;

de les déposer au greffe du Tribunal de première instance de la République et canton de Genève dans le délai d'une année à compter de la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. 18 M (925<sup>b</sup>)

1204 Genève, le 17 juillet 1974 Jean-Jacques Peter président a.i.

Nous, président du Tribunal du district de Porrentruy, ordonnons au détenteur éventuel de la cédula hypothécaire suivante:

1<sup>er</sup> rang: Fr. 2217.40, cédula hypothécaire inscrite le 23 janvier 1922 à P. J. Ig 2892 au profit de la Caisse Hypothécaire du canton de Berne, taux 6 %, grevant l'immeuble no 204 du ban de Vendincourt, de produire ce titre à notre greffe dans le délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi, l'annulation en sera prononcée. (921<sup>b</sup>)

2900 Porrentruy, le 16 juillet 1974 Le président du Tribunal II: Hublard

Nous, président du Tribunal II du district de Porrentruy, ordonnons au détenteur éventuel de l'obligation hypothécaire suivante:

1<sup>er</sup> rang: Fr. 2000.— 5 %, Obligation hypothécaire du 24 juin 1895, Vol. 220 no 7774, au profit de la Caisse Hypothécaire à Berne, grevant l'immeuble no 933 du ban de Courgenay, de produire ce titre à notre greffe dans le délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi, l'annulation en sera prononcée. (922<sup>b</sup>)

2900 Porrentruy, le 16 juillet 1974 Le président du Tribunal II: Hublard

### Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 21. Juni 1974 nachstehend genannten Schuldbrief für kraftlos erklärt:

1 Inhaberschuldbrief für Fr. 5000.—, ausgestellt am 19. Juni 1924, lautend auf Josef Schönmann, geb. 1884, Präparateur, von Oberägeri, Kt. Zug, im Hiltberg, Rütli ZH, lastend ursprünglich im 3., nun im 2. Rang auf der im Eigentum des Schuldbriefschuldners stehenden Liegenschaft im Hiltberg, Rütli ZH, bestehend aus einem Wohnhaus (Asssek. Nr. 310), einem Schopf mit Waschküche und Keller (Asssek. Nr. 311), einem Schopf (Asssek. Nr. 312), ca. 12 Acre Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten (Tagebuch 1924 Nr. 153, Pfandf. Verz. 1924 Nr. 182, Gesch. Prof. A. Bd. 6 pg 135, Nr. 97, Grundprotokoll Rütli 9 pg 350/51).

8340 Hinwil, den 18. Juli 1974 Bezirksgerichtskanzlei Hinwil

Es wird kraftlos erklärt: Inhaber-Schuldbrief Fr. 2000.—, angegangen am 2. September 1924, 6. Pfandstelle, Vorgang Fr. 11 000.—, haftend auf den Grundstücken Nrn. 497, 71, 350, 393 und 525, Grundbuch Eschenbach, der Geschwister Anna, Marie und Ulrich Müller, Handlung, Eschenbach. (934)

6280 Hochdorf, den 19. Juli 1974 Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf: Leu

Die Inhaber-Obligation Nr. 3675 der Darlehenskasse Hägendorf-Rickenbach im Betrage von Fr. 12 000.—, fällig am 27. März 1977, wird kraftlos erklärt. (928)

4600 Olten, den 16. Juli 1974 Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Der Gerichtspräsident von Saanen hat nach Ablauf der Auskündigungsfrist heute als kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief von Fr. 3200.—, eingetragen 18. März 1930, Belege Serie I Nr. 3097, haftend im II. Rang auf Gsteig Grundbuchblatt Nr. 160 dem Bortlanghelwiesen der Erbgemeinschaft der Frau Luise Reuteler-Gyger sel., Emanuel's Ehefrau, von Saanen, in Feuterosue, Gemeinde Gsteig. (931)

3792 Saanen, den 18. Juli 1974 Der Gerichtspräsident von Saanen: Friedli

Nachdem die

4 Inhaber-Obligationen Nrn. 568807/10 der Thurgauischen Kantonalbank à Fr. 5000.—, datiert den 10. April 1973, Zinsfuß 4 ¾ %, fällig am 10. April 1976, mit Jahrescoupons per 10. April 1974 ff.

innert der Auskündigungsfrist nicht vorgelegt worden sind, werden sie kraftlos erklärt. (927)

8570 Weinfelden, den 17. Juli 1974 Gerichtspräsident Weinfelden

### Andere gesetzliche Publikationen

#### Autres publications légales

#### Altre pubblicazioni legali

### Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

Herr Ferdinand Baumeler, FEBA Textilhaus, Martingasse 1, Malters, hat wegen Aufgabe der Warengattungen Damen-Kleider, -Blusen, -Jupes, -Pullover, -Hosen, -Nachtwäsche, -Unterväsche, -Morgensrücke, -Miederwaren, -Mäntel, -Kostime sowie Wolle, in seiner Verkaufsstelle einen amtlich bewilligten Teilausverkauf durchgeführt. Gestützt auf Art. 16 der Eidg. Ausverkaufsordnung wurde ihm die Wiederaufnahme der aufgegebenen Warengattungen bis zum 24. Mai 1975 in der ganzen Schweiz untersagt. (A 578)

6002 Luzern, den 15. Juli 1974 Handelspolizei des Kantons Bern

### Brauerei Felsenau, in Bern

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

#### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der im Handelsregister von Bern unter der Firma Brauerei Felsenau eingetragenen Aktiengesellschaft mit Sitz in Bern, hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen:

1. das Grundkapital der Gesellschaft von bisher Fr. 500 000.— wird um Fr. 250 000.— herabgesetzt auf Fr. 250 000.—,
2. die Herabsetzung erfolgt durch Rückzahlung und Annullierung von 50 Aktien zu nominell Fr. 5000.—

Dieser Beschluss stützt sich auf einen speziellen Bericht der Revisionsverband GmbH in Zürich, wonach die Forderungen der Gesellschaftsgläubiger weiterhin gedeckt sind.

Gemäss Art. 733 OR wird dieser Beschluss hiermit im Sinne der Statuten veröffentlicht und den Gläubigern gleichzeitig bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, d. h. bis zum 25. September 1974, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Forderungen sind einzureichen an Notar Rudolf Luginbühl, Bottingenstrasse 6, 3018 Bern. (A 589<sup>b</sup>)

3018 Bern, den 18. Juli 1974 R. Luginbühl, Notar

### EMEG SA, Zürich

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

##### Erste Veröffentlichung

Allfällige unbekannte Gläubiger mit unbekanntem Wohnort werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR von der Auflösung der EMEG SA, Zürich, in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, ihre Ansprüche dem Liquidator mit Einzelunterschrift der EMEG SA, Herrn Max Zeier, Zürichstr. 8, 8600 Dübendorf, anzumelden. (A 581<sup>b</sup>)

8000 Zürich, den 18. Juli 1974 Der Liquidator

### Jarima AG, Zürich

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

##### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 18. Juli 1974 hat beschlossen, die Gesellschaft aufzulösen und zu liquidieren.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen bis zum 31. August 1974 bei der Liquidatorin, Neutra Treuhänder AG, Löwenstrasse 56, 8023 Zürich, schriftlich anzumelden. (A 582<sup>b</sup>)

8023 Zürich, den 19. Juli 1974 Die Liquidatorin: Neutra Treuhänder AG (932)

### IPM, Institutional Portfolio Management Ltd., Fribourg

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

##### Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 25 juin 1974 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au siège de la société en liquidation, à Fribourg, 18, rue St-Pierre, c/o Gestion Financière Schibler SA. (A 576<sup>b</sup>)

1700 Fribourg, le 16 juillet 1974. Les liquidateurs.

### Produits Industriels SA, Genève

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

##### Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 14 juin 1974, il a été prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 31 août 1974 auprès du liquidateur, Monsieur Maurice Chapuis, Expert-Comptable ASE, 60, rue de Rhône, 1204 Genève. (A 565<sup>b</sup>)

1204 Genève, le 12 juillet 1974. Le liquidateur.

### The Barbizon Corporation, ayant son siège à Genève

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

##### Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 16 juillet 1974, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, 3, Place du Molard, à l'intention de M<sup>e</sup> Jacques Cottier, avocat. (A 577<sup>b</sup>)

1205 Genève, le 18 juillet 1974. Le liquidateur

### Nat-Hold SA en liquidation, Genève

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

##### Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 18 juillet 1974 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 septembre 1974 en main de M. Emile Gubler, liquidateur, rue Bonivard 6, 1201 Genève. (A 580<sup>b</sup>)

1201 Genève, le 19 juillet 1974. Le liquidateur

### S.I. Rond-Point SA, Neuchâtel

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

##### Troisième publication

Par décision du 11 juillet 1974, la S. I. Rond-Point SA, dont le siège est à Neuchâtel, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 août 1974 en mains du liquidateur, Monsieur Silvius von Kessel, licencié en droit, c/o Etude Jacques Ribaux, Promenade-Noire 6, à Neuchâtel. (A 574<sup>b</sup>)

2001 Neuchâtel, le 11 juillet 1974. Le liquidateur

### Marta Klein SA in liquidazione, Agno

#### Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

##### Terza pubblicazione

L'assemblea generale degli azionisti ha deciso, in data 26 giugno 1974, lo scioglimento e l'entrata in liquidazione della società.

I creditori sono pertanto diffidati a notificare i loro crediti nei confronti della società al liquidatore Rag. Ivo Molteni, Via St. Francini 10a, Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A 573<sup>b</sup>)

6900 Lugano, il 15 luglio 1974 Il liquidatore: Rag. Ivo Molteni

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Juni 1974

In einer Mitteilung der Eidgenössischen Oberzolldirektion werden die Totalzahlen des schweizerischen Aussenhandels im Juni 1974 — verglichen mit jenen des Vormonats und des Juni 1973 — bekanntgegeben.

	Einfuhr		Ausfuhr		Passivsaldo	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
	in 1000 Tonnen	Mio Fr.	in 1000 Tonnen	Mio Fr.		
Juni 1973 /	3 427,3	2 943,9	288,5	2 432,0	511,9	82,6
Mai 1974 /	3 275,5	3 845,8	396,8	3 219,9	625,9	83,7
Juni 1974 /	3 132,3	3 558,1	335,3	2 884,8	673,3	81,1
Jan.-Juni 1973 /	17 850,7	17 630,0	1 691,5	14 239,7	3 390,3	80,8
Jan.-Juni 1974 /	17 387,8	21 924,0	2 082,5	17 564,1	4 359,9	80,1

**Einfuhr**  
Gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat hat sich die Einfuhr von Energieträgern (insgesamt 373,6 Mio Fr.) nominell um 71,8% verstärkt, real dagegen um 14,2% vermindert. Die Eindeckungen mit Investitionsgütern (626,8 Mio) sowie Rohstoffen und Halbfabrikaten (1559,4 Mio) verzeichnen eine Erhöhung um 28,9 bzw. 26,7%; nach Ausschaltung der Preissteigerung beträgt der Zuwachs aber nur noch 15,0 bzw. 1,1%. Die Zufuhren von Konsumgütern (998,3 Mio Fr.) sind nominell um 1,1% und real um 3,6% gesunken.  
Den Absolutzahlen nach entfallen die grössten Wertzunahmen auf die Bezüge von Erdöl und Destillaten (+152,9 Mio Fr.), nichtelektrischen Maschinen (+102,5 Mio), chemischen Grundstoffen und Verbindungen (+98,3 Mio), agrarischen Ausgangsstoffen für Landwirtschaft und Industrie (+42,6 Mio), Luftfahrzeugen (+37,9 Mio), Buntmetallen (+37,0 Mio), elektrischen Maschinen und Apparaten (+31,5 Mio), Papier und Papierwaren (+16,7 Mio), Eisen und Stahl (+14,6 Mio), Edelmetallen sowie Edel- und Schmucksteinen für die Industrie (+13,9 Mio), Metallwaren (+11,2 Mio) und Kunststoffwaren (+10,8 Mio). Vermindert haben sich die Importe von Personenaufomotoren (-18,6 Mio), Getränken (-8,5 Mio), Cars, Lastwagen und Spezialautomobilen (-18,6 Mio), sowie Spinnstoffen (-6,1 Mio Fr.).

	Einfuhrwerte		
	Juni 1973	Mai 1974	Juni 1974
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	454,6	560,8	505,4
davon:			
Ausgangsstoffe für Landwirtschaft und Industrie	60,3	110,6	102,9
Lebensmittel	272,5	311,1	281,2
Rohtabak	19,7	20,3	20,2
Getränke	48,7	47,2	40,2
Forstwirtschaftliche Produkte (ohne Brennholz)	46,1	57,1	54,0
Energieträger	217,5	399,1	373,6
davon:			
Erdöl und Destillate	209,6	385,6	362,5
Textilien und Bekleidung	297,8	337,3	305,0
davon:			
Spinnstoffe	37,3	38,4	31,2
Garne	28,4	29,9	28,3
Gewebe	45,0	52,9	51,4
Bekleidung und Wäsche	101,0	122,1	110,1
Schuhe	22,7	24,5	27,7
Papier und Papierwaren	96,2	125,9	112,9
davon:			
Ausgangsstoffe	15,2	21,4	21,9
Papier und Karton	41,3	54,5	48,2
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	27,6	32,8	27,9
Häute, Leder, Kautschuk, Kunststoffe	108,3	141,4	122,1
davon:			
Häute, Felle, Leder	26,3	28,8	24,5
Kautschuk	33,2	41,1	37,9
Kunststoffwaren	48,9	71,5	59,7
Chemikalien und verwandte Produkte	294,2	454,6	417,3
davon:			
Grundstoffe und Verbindungen	167,7	295,6	266,0
Pharmazeutika	35,2	36,7	36,6
Baustoffe (ohne Holz), Keramik, Glas	71,9	82,0	73,6
Metalle und Metallwaren	362,7	481,2	425,6
davon:			
Eisen und Stahl	169,2	212,3	183,8
Nichteisenmetalle	64,6	108,2	101,6
Metallwaren	129,0	160,6	140,2
Maschinen	454,2	576,5	588,2
davon:			
Nichtelektrische Maschinen	252,5	312,0	355,0
Elektrische Maschinen und Apparate	201,7	264,5	233,2
Fahrzeuge	285,6	296,6	294,8
davon:			
Personenaufomotoren	177,3	182,7	158,7
Cars, Lastwagen, Spezialautomobile	56,2	53,9	48,0
Luftfahrzeuge	12,2	14,1	50,1
Feinmech. u. optische Geräte, Uhren und Bijouterie	187,4	231,7	213,0
davon:			
Optische Geräte	27,7	32,2	27,5
Feinmechanische Geräte	26,8	32,0	25,6
Edelmetalle sowie Edel- u. Schmucksteine für die Industrie	81,0	95,0	94,9
Bijouterie und Edelmetallwaren	27,3	38,8	35,8
Verschiedene übrige Waren	113,3	158,9	126,6
davon:			
Möbel und Kleintischlerwaren	47,1	59,1	48,3

**Ausfuhr**  
Im Vergleich zum Juni 1973 hat die Ausfuhr von Rohstoffen und Halbfabrikaten (insgesamt 1236,0 Mio Fr.) um 30,1% zugenommen; bei Berücksichtigung der Teuerung ergibt sich ein reales Wachstum von 10,2%. Die Steigerung des Versands von Konsum- (745,5 Mio) und Investitionsgütern (896,3 Mio Fr.) um 13,2 bzw. 9,4% ist ausschliesslich preisbedingt. Die Metallindustrie hat ihren Auslandsabsatz um 187,3 Mio Fr. oder 14,3% ausgeweitet, wozu vor allem die Lieferungen von Uhren (+52,2 Mio Fr.), nichtelektrischen Maschinen (+38,4 Mio) sowie elektrischen Maschinen und Apparaten (+32,3 Mio) beigetragen haben. Ein überdurchschnittliches Wachstum weisen die Exporte der chemischen Industrie auf (+140,8 Mio oder 28,0%), wobei sich die Wertzunahme auf gewerbliche Chemikalien (+83,0 Mio), Farbstoffe (+31,8 Mio) und Pharmazeutika (+25,2 Mio) verteilt. Bei Textilien und Bekleidung (+14,0 Mio oder 6,6%) stehen merklich grösseren Sendungen von Geweben und Garnen aus Chemiefasern, Baumwollgarnen sowie Wirk- und Strickwaren namentlich geringere Verkäufe von Wollgeweben gegenüber. Die Ausfuhr von Nahrungs- und Genussmitteln ist um 2,5 Mio Fr. oder 2,5% zurückgegangen. Vermindert haben sich die Lieferungen von Tabakfabrikaten sowie Milchkonserven und Kindermehl, wogegen der Versand von Käse, Suppen und Bouillon sowie Schokolade eine Umsatzerhöhung registriert.

	Ausfuhrwerte		
	Juni 1973	Mai 1974	Juni 1974
in Mio Fr.	1309,0	1644,8	1496,3
<b>Metallindustrie</b>	549,2	680,4	587,6
davon:	210,8	256,6	243,1
Nichtelektrische Maschinen	81,2	92,8	88,8
Elektrische Maschinen und Apparate	277,8	336,4	330,0
Uhren	22,9	37,3	27,8
Aluminium	502,3	748,8	643,1
<b>Chemische Industrie</b>	115,0	172,6	146,8
davon:	116,7	167,5	141,9
Farbstoffe usw.	5,4	7,3	6,1
Pharmazeutika	265,3	401,3	348,3
Kosmetika und Parfümerien	213,1	250,9	227,1
<b>Chemikalien, andere</b>	8,1	12,3	9,8
<b>Textilien und Bekleidung</b>	45,3	51,0	49,1
davon:	24,9	30,2	29,5
Chemiefasern	2,0	2,1	1,3
Garne aus Chemiefasern	4,3	3,8	4,6
Gewebe aus Chemiefasern	7,4	6,0	5,0
Wollgarne	8,4	13,8	10,9
Wollgewebe	22,7	26,1	22,6
Baumwollgarne	14,4	15,5	15,1
Baumwollgewebe	4,6	4,9	4,1
Stickerien	17,6	18,7	19,8
Textile Bodenbeläge	15,9	22,1	15,8
Wirk- und Strickwaren	7,7	5,8	8,6
Bekleidungs- und Konfektionswaren	99,3	113,6	96,8
<b>Nahrungs- und Genussmittel</b>	27,3	33,9	30,7
davon:	4,2	3,8	2,5
Käse	5,0	7,0	6,5
Milchkonserven, Kindermehl	5,2	7,8	7,7
Schokolade	28,6	25,4	19,3
Suppen, Bouillon	22,5	21,2	19,7
Tabakfabrikate			
Bücher, Zeitungen			
<b>Geografische Verteilung</b>			
Die Einfuhr aus der EWG hat sich innert Jahresfrist um 286,0 Mio Fr. oder 13,9% vergrössert, was insbesondere auf vermehrte Eindeckungen in der Bundesrepublik Deutschland (+131,3 Mio Fr.), Frankreich (+78,3 Mio), Italien (+30,5 Mio), Grossbritannien (+20,0 Mio) und den Niederlanden (+18,9 Mio) zurückzuführen ist. An der Importsteigerung aus der EFTA (+26,4 Mio oder 9,5%) partizipieren die Sendungen aus Österreich (+17,9 Mio), Schweden (+9,9 Mio) und Finnland (+5,6 Mio), während sich die Bezüge aus Portugal, Island und Norwegen vermindert haben. Die Zufuhren aus Uebersee haben sich um mehr als drei Fünftel verstärkt. (+292,7 Mio oder 61,6%). Einen Zuwachs verzeichnen in erster Linie die Käufe in den USA (+129,6 Mio), den Arabischen Emiraten (+41,6 Mio), Kanada (+23,7 Mio), Japan (+17,4 Mio) und Libyen (+15,9 Mio Fr.).			
Gegenüber dem Vergleichsmonat 1973 ist die Ausfuhr nach der EWG um 206,8 Mio Fr. oder 18,4% gestiegen, wozu die Lieferungen nach Frankreich (+64,6 Mio Fr.), Italien (+54,0 Mio), der Bundesrepublik Deutschland (+50,5 Mio), Grossbritannien (+18,1 Mio), den Niederlanden (+15,1 Mio) und Belgien-Luxemburg (+11,9 Mio) beteiligt sind. Von der Exporterhöhung nach der EFTA (+51,6 Mio oder 17,0%) entfallen zwei Drittel auf den Versand nach Österreich (+33,8 Mio); beachtlich über dem Vorjahreswert liegen auch die Verkäufe nach Schweden (+9,4 Mio) und Finnland (+7,7 Mio). Von den übrigen europäischen Staaten haben vor allem Spanien (+18,0 Mio), Polen (+16,5 Mio), Ungarn (+11,3 Mio) und Jugoslawien (+10,7 Mio) mehr Güter aus der Schweiz bezogen. Die Ausfuhr nach Uebersee hat um 133,2 Mio Fr. oder 17,7% zugenommen, wovon vornehmlich die Sendungen nach den USA (+21,7 Mio), Südafrika (+14,9 Mio), Hongkong (+10,9 Mio), Kanada (+10,8 Mio Fr.), Australien, dem Iran, Brasilien und Japan profitiert haben.			
Der Handel mit der EWG schliesst im Berichtsmonat mit einem Handelsbilanzdefizit von 1020,7 Mio Fr., was 79,2 Mio oder 8,4% mehr sind als im Juni 1973. Grösser als im Vorjahr ist das Passivum im Warenaustausch mit der Bundesrepublik Deutschland (+80,8 Mio Fr.) und Frankreich (+13,7 Mio), kleiner dagegen jenes mit Italien (-23,5 Mio) und Belgien-Luxemburg (-7,8 Mio). Der im Güterverkehr mit der EFTA A registrierende Aktivsaldo hat sich innert Jahresfrist mehr als verdoppelt (49,1 Mio gegen 23,9 Mio), was in erster Linie auf die Erhöhung des Ausfuhrüberschusses mit Österreich (+15,9 Mio) zurückzuführen ist. Aus dem Handel mit Uebersee resultiert ein um 159,5 Mio oder 58,0% vermindertes Aktivum von 115,7 Mio Fr. Der im Juni 1973 aktive Warenaustausch mit den USA (37,0 Mio) und Kanada (10,0 Mio) ist defizitär geworden (70,9 bzw. 2,9 Mio). Gleichzeitig ist der Importüberschuss im Handel mit den Arabischen Emiraten (+39,1 Mio) und Libyen (+13,4 Mio) beachtlich gestiegen, und der Aktivsaldo mit Japan hat abgenommen (-12,1 Mio). Merklich erhöht hat sich dagegen das Aktivum im Güterverkehr mit dem Iran (+12,6 Mio), Südafrika (+11,9 Mio) und Brasilien (+10,1 Mio Fr.).			

Wichtige Handelspartner

	Einfuhr			Ausfuhr		
	Juni 1973	Mai 1974	Juni 1974	Juni 1973	Mai 1974	Juni 1974
in Mio Fr.						
BR Deutschland	863,6	1138,5	994,9	340,7	459,9	391,2
Frankreich	426,6	542,2	504,9	219,8	288,5	284,4
Italien	295,1	375,9	325,6	208,3	276,9	262,3
Niederlande	124,6	167,9	143,5	58,3	80,3	73,4
Belgien-Luxemburg	116,4	124,2	120,5	50,6	81,3	62,5
Total	1826,3	2348,7	2089,4	877,7	1186,9	1073,8
Grossbritannien	193,4	224,8	213,4	191,0	238,4	209,1
Dänemark	39,3	40,3	40,1	46,2	41,0	39,9
Total	232,7	265,1	253,5	237,2	279,4	248,9
Irland	4,1	6,2	6,0	6,5	7,3	5,6
EWG	2063,0	2620,1	2349,0	1121,5	1473,7	1328,3
Oesterreich	141,4	185,4	159,3	145,4	197,5	179,2
Norwegen	15,0	22,8	13,9	28,2	31,7	29,1
Schweden	85,3	95,3	95,2	67,4	90,4	76,8
Portugal	17,3	14,9	13,7	34,8	47,3	34,5
Finnland	13,5	23,7	19,1	26,2	35,8	33,9
Island	6,6	3,5	4,3	0,9	1,4	1,1
EFTA	279,1	345,5	305,5	303,0	404,2	354,6
Spanien	36,5	35,4	40,4	72,6	83,4	90,6
Polen	6,0	9,1	7,9	21,7	40,4	38,2
Ungarn	10,4	19,9	13,0	12,5	18,4	23,8
Jugoslawien	9,8	9,3	11,2	37,4	66,1	48,1
Europa	2468,5	3131,2	2790,0	1681,4	2224,2	2001,0
Libyen	22,3	20,3	38,2	4,6	10,4	7,1
Südafrika	7,4	5,8	10,4	25,8	47,0	40,7
Arabische Emirate	15,3	36,4	56,9	10,9	13,3	13,4
Iran	13,1	11,0	7,2	22,4	30,0	29,1
Hongkong	15,6	21,2	22,8	41,6	67,3	52,5
Japan	76,4	79,1	93,8	93,1	104,0	98,4
Kanada	14,7	29,1	38,4	24,7	30,3	35,5
USA	154,9	240,4	284,5	191,9	223,1	213,6
Brasilien	17,0	17,3	13,3	37,0	54,7	43,4
Australien	2,2	8,9	8,9	26,3	33,6	35,1
Uebersee	475,4	714,6	768,1	750,6	995,7	883,8
Total	2791,1	3455,5	3055,5	1681,4	2224,2	2001,0
in % der Gesamteinfuhr						
BR Deutschland	14,0	14,0	14,0	42,0	42,0	42,0
Frankreich	9,0	9,0	9,0	13,0	13,0	13,0
Italien	8,6	8,6	8,6	10,0	10,0	10,0
Niederlande	2,4	2,4	2,4	1,1	1,1	1,1
Belgien-Luxemburg	2,1	2,1	2,1	0,2	0,2	0,2
Total	36,1	36,1	36,1	69,1	69,1	69,1
Grossbritannien	7,9	7,9	7,9	7,9	7,9	7,9
Dänemark	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3
Total	9,2	9,2	9,2	9,2	9,2	9,2
Irland	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
EWG	70,1	70,1	70,1	46,1	46,1	46,1
Oesterreich	4,8	4,8	4,8	6,0	6,0	6,0
Norwegen	0,5	0,5	0,5	1,2	1,2	1,2
Schweden	2,9	2,9	2,9	2,7	2,7	2,7
Portugal	0,6	0,6	0,6	1,4	1,4	1,4
Finnland	0,5	0,5	0,5	1,1	1,1	1,1
Island	0,2	0,2	0,2	0,0	0,0	0,0
EFTA	9,5	9,5	9,5	12,5	12,5	12,5
Spanien	1,2	1,2	1,2	3,0	3,0	3,0
Polen	0,2	0,2	0,2	0,9	0,9	0,9
Ungarn	0,4	0,4	0,4	0,5	0,5	0,5
Jugoslawien	0,3	0,3	0,3	1,5	1,5	1,5
Europa	83,9	83,9	83,9	69,1	69,1	69,1
Libyen	0,8	0,8	0,8	0,2	0,2	0,2
Südafrika	0,3	0,3	0,3	1,1	1,1	1,1
Arabische Emirate	0,5	0,5	0,5	0,4	0,4	0,4
Iran	0,2	0,2	0,2	0,9	0,9	0,9
Hongkong	0,6	0,6	0,6	1,7	1,8	1,8
Japan	0,5	0,5	0,5	3,8	3,8	3,8
Kanada	0,2	0,2	0,2	1,0	1,2	1,2

**Bundesratsbeschluss über die Einfuhr von Futtermitteln, Stroh und Streu**

Aenderung vom 9. Juli 1974

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

I  
Der Bundesratsbeschluss vom 17. Dezember 1956 über die Einfuhr von Futtermitteln, Stroh und Streu wird wie folgt geändert:

Art. 1, letzter Satz  
Diese Einschränkung gilt nicht für Einfuhren bis zu 20 kg brutto; Einfuhren von Tierfuttermitteln der Tarifnummer ex 2307.20, die Milch- oder Molkepulver, Produkte aus Sojabohnen oder mehr als 10 Gewichtsprozent Fettstoffe enthalten, sind jedoch auch dann nur der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel gestattet, wenn sie weniger als 20 kg brutto betragen.

II  
Diese Aenderung tritt am 15. Juli 1974 in Kraft.

Bern, den 9. Juli 1974

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates  
Der Bundespräsident:  
Brugger  
Der Bundeskanzler:  
Huber (2)

**Vollziehungsverordnung I zum Getreidengesetz**

Aenderung vom 3. Juli 1974

Der Schweizerische Bundesrat verordnet:

I  
Die Vollziehungsverordnung I vom 10. November 1959 zum Bundesgesetz über die Brotgetreideversorgung des Landes (Getreidengesetz) wird wie folgt geändert:

Art. 3 Abs. 2  
Umfang der Befugnisse und Pflichten der Leiter von Ortsgetreidestellen richten sich im übrigen, soweit das Getreidengesetz und die darauf beruhenden Ausführungsbestimmungen nichts Abweichendes enthalten, sinngemäss nach den Bestimmungen von Artikel 319 ff. des Obligationenrechts über den Arbeitsvertrag. Hinsichtlich ihrer Verantwortlichkeit gelten die Bestimmungen des Bundesgesetzes vom 14. März 1958 über die Verantwortlichkeit des Bundes sowie seiner Beamtetenmitglieder und Beamten (Verantwortlichkeitsgesetz).

Art. 5 Abs. 2  
Umfang der Befugnisse und Pflichten der Zentralen richten sich im übrigen, soweit das Getreidengesetz und die darauf beruhenden Ausführungsbestimmungen nichts Abweichendes enthalten, sinngemäss nach den Bestimmungen von Artikel 319 ff. des Obligationenrechts über den Arbeitsvertrag. Hinsichtlich ihrer Verantwortlichkeit gelten die Bestimmungen des Verantwortlichkeitsgesetzes.

Art. 8 Abs. 3  
Umfang der Befugnisse und Pflichten der Aufkäufer richten sich im übrigen, soweit das Getreidengesetz und die darauf beruhenden Ausführungsbestimmungen nichts Abweichendes enthalten, sinngemäss nach den Bestimmungen von Artikel 319 ff. des Obligationenrechts über den Arbeitsvertrag. Hinsichtlich ihrer Verantwortlichkeit gelten die Bestimmungen des Verantwortlichkeitsgesetzes.

Art. 13 Abs. 2  
Aufgehoben

Art. 14 Abs. 1  
1 Ablieferungen nach dem Monat August geben unabhängig von der Qualität Anspruch auf folgende Zuschläge zu den vom Bundesrat festgesetzten Ueberrahmpreisen:

a) Bei Ablieferung durch Vermittlung der Ortsgetreidestellen oder von Sammelstellen ohne kollektive Ablieferung:	
Vom 1. bis 15. September	1/2 %
vom 16. September bis 15. Oktober	1 1/2 %
vom 16. Oktober bis 15. November	2 %
vom 16. November bis 31. Dezember	3 %
im Januar	4 %

b) Bei Ablieferung durch Vermittlung von Sammelstellen mit kollektiver Ablieferung:	
Vom September bis Januar wie Buchstabe a	
im Februar	5 %
im März	5 1/2 %
im April und bis zur Beendigung der Ablieferungen	6 1/2 %

Art. 36 Abs. 1, 2 und 3  
1 In den Handelsmühlen sind zu führen:

- a) Eine Lagerkontrolle, getrennt nach Grundvorrat, andern Vorräten des Bundes, Zusatzvorrat, Drittlagern und Betriebsvorrat. Aus jeder Kontrolle müssen sämtliche Ein- und Ausgänge mit genauem Datum und der jeweilige Lagerbestand, ausgeschieden nach Getreideart (Inlandgetreide) sowie Provenienz und Grad (Auslandgetreide), ersichtlich sein; bei den andern Vorräten des Bundes und den Drittlagern ist das Inlandgetreide auch nach Preisklasse auszuscheiden.  
Beim Betriebsvorrat genügt es, die während einer Kalenderwoche zur Vermahlung oder Ganzauslieferung erfolgten Entnahmen im Total nachzutragen; verteilt sich eine Kalenderwoche auf 2 Monate, sind die Entnahmen bis zum letzten Tage des zu Ende gehenden Kalendermonats und vom ersten Tage des folgenden Kalendermonats bis zum letzten Tag der Kalenderwoche getrennt zu erfassen. Die Ausschreibung nach Getreideart oder Provenienz und Grad ist am Ende des Kalendermonats vorzunehmen. Die Zusammensetzung des Betriebsvorrates muss jederzeit genau feststellbar sein.
- b) Eine Produktionskontrolle, die folgende, auf einen Kalendermonat bezogene Angaben enthält:  
- Das Gewicht der zu Backmehl oder zu Futterzwecken verarbeiteten Menge der für die bewilligten Spezialvermahlungen verwendeten Getreidemengen, je getrennt nach Getreideart oder Provenienz und Grad;  
- das Gewicht der hergestellten Backmehlmengen Weissmehl/Griess, Halbweissmehl, Ruchmehl, Roggenmehl und Spezialmehl bei den Weichweizenmühlen, Kochgriess, Spezialdunst und Normaldunst bei den Hartweizenmühlen);  
- Menge und Art der den einzelnen Backmehlen beigegebenen Produkte wie Nachmehl, Triebmittel usw. (Beimischungen);  
- Menge und Art der zur Herstellung von Backmehlen verwendeten Mahlprodukte (Mischungen).
- c) Eine Kontrolle über die Backmehleingänge. Sie hat das Eingangsdatum und das Gewicht der Backmehlmengen, getrennt nach Sorten gemäss Buchstabe b, zu enthalten.  
Die Eingänge sind einzeln oder im Tagestotal einzutragen.

- d) Eine Ausgangskontrolle mit folgenden Angaben:  
- Das Gewicht der unverarbeitet ausgelieferten Getreidemengen, getrennt nach Getreideart oder Provenienz und Grad;  
- das Gewicht der ausgelieferten Backmehlmengen, getrennt nach Sorten gemäss Buchstabe b.  
Die Ausgänge sind einzeln oder im Tagestotal einzutragen.
- e) Eine Kontrolle über die Backmehllager Dritter.  
2 Sämtliche Eintragungen in den Kontrollen sind durch Belege auszuweisen.  
3 (Betrifft nur den französischen und italienischen Text.)

Art. 36bis Abs. 2  
2 Die Ausgänge an Mahlprodukten sind unter dem Datum ihrer Lieferung in die Ausgangskontrolle einzutragen. Vorbehalten bleiben die Vorschriften über die kriegswirtschaftlichen Mehlpflichtlager Dritter.  
Art. 37 Abs. 1 Bst. b und d  
b) Ein- und Ausgang sowie Herstellung von Backmehl;  
d) Lagerbestände an Broitgetreide und Backmehl sowie Mehllager Dritter.  
Art. 59. Röllkontrolle  
1 Die in Artikel 32 des Gesetzes vorgesehene Röllkontrolle muss folgende Angaben enthalten:  
a) Das Datum des Eingangs sowie im Total die Sackzahl und das Nettogewicht der täglichen Dinkleinlieferungen;  
b) die Daten, an denen das Entspelzen einzelner Röllpartien begonnen und beendet wurde;  
c) das Gewicht der einzelnen Röllpartien sowie das Ergebnis an Kernen in Kilogramm und Prozenten.  
2 Artikel 36 Absatz 3 ist auf die Führung der Röllkontrolle sinngemäss anwendbar.

II  
Diese Aenderung tritt am 1. September 1974 in Kraft.

Bern, den 3. Juli 1974

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates  
Der Bundespräsident:  
Brugger  
Der Bundeskanzler:  
Huber

**Neues Sonderheft der «Volkswirtschafts»**

**Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1971–1973**

Mitte Juli erschien ein Sonderheft Nr. 86 der «Volkswirtschafts» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

**Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1971–1973**

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1971–1973 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tarifläufe und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar: Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 30.–

Das Sonderheft kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes gegen Vorauszahlung von Fr. 30.– auf Postcheckkonto 30–520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

**Nouveau supplément de «La Vie économique»**

**Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1971–1973**

Un 86<sup>e</sup> supplément de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a paru à mi juillet; il est intitulé:

**Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1971–1973.**

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Le supplément porte sur les années 1971 à 1973 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs, ainsi que d'après le champ d'application des conventions. La publication est une réédition remaniée de suppléments antérieurs de «La Vie économique». Cette étude systématique, qui donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires, constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce supplément est rédigé dans les trois langues officielles.

Le prix de l'exemplaire a été fixé à 30 francs.

Cette publication peut être obtenue contre versement préalable de fr. 30.– au compte de chèques postaux 30–520 Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

**Postcheckverkehr, Beitritte Chèques postaux, adhésions**

Fortsetzung – Suite

- Lausanne: Ameglio Nicole 10-63760. – Andrey Christian 10-63656. – Antronnes Georges et Eve 10-63793. – Annon Maurice 10-63794. – Association suisse des cadres techniques d'exploitation Cercle 1 10-16457. – Association suisse des fabricants et marchands de pianos groupe romand 10-2160. – Balsiger Marie-Antoinette 10-63748. – Basset Blanche 10-63751. – Berdoz Claude et Raymond 10-63659. – Bertschy Jean et Eglantine 10-63796. – Bertschy Maurice 10-63761. – Besson Edouard et Germain 10-63762. – Blanc-Barraud Marcel et Christiane 10-63662. – Blanc-Dupuis Henri et Juliette 10-63764. – Blanc-Zahnd Marcel et Arlette 10-63663. – Bonard Pierre 10-63813. – Borloz Bernard et Gladys 10-63664. – Borloz André et Elisa 10-63665. – Bourqui Albert et Gilberte 10-63765. – Brassin Albert 10-63667. – Brandt Serge et Claire-Marie 10-62175. – Bucher Jean-David 10-63668. – Bulloz Georges et Eliane 10-63828. – Burtin Marcel 10-63669. – Calame Raymond et Maryse 10-63766. – Chaboz Henri et Juliette 10-63764. – Chanson Robert et Francine 10-63827. – Chauvet Eric et Béatrice 10-63670. – Chenaux Bernard et Lucienne 10-63671. – Chervet Roland et Daniella 10-62159. – Conrad Jakob et Jenriette 10-63673. – Cornu Michel et Daniella 10-63674. – Cotting Paul et Dora 10-63676. – Dagon Charles 10-63686. – Dakkus-Mariétan François 10-63798. – Desmoulin Ernest et Rose-Marie 10-63679. – Desarzens Daniel 10-63768. – Desauter Roland et Yvette 10-63769. – Dewarrat Gilbert et Yvonne 10-63680. – Dorsaz Henri 10-63681. – Dubey Francis 10-63682. – Ducret Marie-Ange 10-63799. – Dufour Robert et Françoise 10-63683. – Exhenry James et Françoise 10-62181. – Favre Aymon et Mary-Lise 10-63685. – Favre Georges 10-63687. – Fischbacher-Pasche Nelly Marcelle 10-63815. – Flueli Christian Philippe 10-63688. – Freedman Lawrence R. prof. et chef du département de médecine 10-28651. – Frei Pierre 10-63800. – Gauthier Albert et Christine 10-63689. – Gérances Stoumann & Cie P. immeuble Lognon A Ch. de la Forêt 22 Eucubens 10-2529. – Gilliard Alice 10-63691. – Gilliéron Philippe et Maya 10-63692. – Gindroz Jean-Pierre et Mariette 10-63693. – Gonthier Raymond 10-63694. – Gonzalez-Jorand Ch. et J. 10-63771. – Greuter Jean-Jacques 10-63753. – Grob Jean-Daniel et Sylviane 10-63696. – Guaz Jean-Paul et Sylvette 10-66397. – Guillet Claudine 10-63754. – Henriet Henri 10-63816. – Howard-Girard Ch. et H. 10-32838. – Imhof Maurice 10-62179. – Imprimerie de l'Arc-en-Ciel SA 10-24188. – Imprimerie du Grand-Pont H. Senn 10-26289. – Jaques Alfred 10-63802. – Jaquet Roland et Christiane 10-63803. – Jaton Gilbert et Friedhilde 10-63700. – Jossevel Simone 10-63804. – Karaté-Club 10-2909. – Kolly Claudine 10-62185. – Labbe Yvette 10-62174. – L'Epâtier Jean-Pierre 10-63701. – Lorimer Robert 10-63818. – Loth Jean-Pierre 10-63702. – Magne Cécile 10-62184. – Maire Maurice 10-63776. – Maradan Jean-Claude 10-63703. – Martin-Dulex Alfred et Lily 10-63708. – Matthey-Bernard F. et L. 10-63705. – Mc Vicker John 10-62170. – Mellet Ernest et Marguerite 10-63706. – Minod Denise et Anne-Marie 10-63707. – Mivelaz Yvette 10-63778. – Monnier Francis et Maria 10-63780. – Mordasini Linda 10-63755. – Morel Francis et Bluche 10-63711. – Mossier Yvan et Monique 10-63782. – Mottaz Charles et Anais 10-63756. – Nicolet Jean-Pierre et Jacqueline 10-63712. – Olea Mario et Wilhelmine 10-63805. – Page André et Marie-Annette 10-63714. – Pelichet Paulette 10-63784. – Pidoux Serge 10-63718. – Pilet Edmond et Jeanne 10-63719. – Ramseyer Jean 10-63721. – Rähmi Elsy 10-63786. – Rebetez Bertrand et Sonia 10-62183. – Reicher Paul et Heidi 10-63746. – Renaud Philippe et Danielle 10-63722. – Reymond Marie-José 10-63806. – Richard Jacky 10-63787. – Rouge Jean-François et Fernande 10-63757. – Rouiller Daniel 10-63820. – Ruchet Charles et Geneviève 10-63758. – Ruchty Charles et Lisette 10-63585. – Rüfenacht Elsa 10-63788. – Saladin Alain et Evelyne 10-63789. – Santos François 10-63808. – Sauberin Werner et Fanny 10-63586. – Sauge Roland et Denise 10-62177. – Saugy Gabriel et Emilie 10-63724. – Schaller Michel 10-63727. – Schauenberg Philippe et Jacqueline 10-63587. – Schmidt Dominique et Suzanne 10-63728. – Schneider Arnold et Josiane 10-63729. – Schwizgebel François et Rose-Marie 10-63790. – Sennrich Fred. 10-63810. – Siegenthaler Jean-Claude 10-63725. – Spaetig René et Sylvette 10-63726. – Steiner Maurice et Anne-Marie 10-63730. – Stoumann Jean-Jacques et Joséphine 10-63797. – Stricker Andreas 10-63821. – Tannier Pierre et Suzanne 10-63589. – Tannier Pierre et Suzanne 10-63589. – Tenen René et Monique 10-63590. – von Arbuzg Christophe 10-63735. – Vuaders Serge et Clémence 10-63736. – Werly-Jonud Jean-Claude et M. 10-63824. – Zaugg Yvan et Anne-Marie 10-63738. – Zoell Michel et Christine 10-63739. – Zumbrennen Jean-Claude et Nadine 10-63740. – Lavay Villages, Caol-Zaffery Michel 18-3545.  
Lengnau b. Biel: Lussy Roland 45-12498.  
Lenzburg: Gerhard Käthi 50-22759.  
Lenzerheide/Lai: Jost Jazinta 70-17137.  
Liebefeld: Stein Josef und Maria 30-50523.  
Liestorf: Meylan Pierre 46-10854.  
Lindegg: Hüter Willy 10-28651.  
Lorenz: Treubandbüro 49-1136.  
Lucens: Vallon Claude et Marta 10-63611.  
Lugaggia: Betti Françoise 69-17143.  
Lugano: Camera ticinese dell'economia fondiaria (Catef) segretario 60-9416. – Congregazione dei Testimoni di Geova Lugano-Est 69-551. – Panathlon International 69-2712. – Uniconsult SA 69-8281. – Unità di lavoro sociale 69-258.  
Lully: Fontanaz Henri 10-63752. – Ladot Samuel et Madeleine 10-63817. – Prodollet Jean-Michel et Catherine 10-63720.  
Luzern: Bachmann Liselotte 60-41607. – Jugendgruppe Barbrossa 60-21240. – Kaufmann Gebr. 60-25050. – Kriemstvereinigung 1944-45 60-5180. – Komaromi Eva 60-42766. – Künin Ernst 60-42765. – Locher Konrad 60-42767. – Religions-Soziale Vereinigung 60-18616. – Rigert Susy 60-62871. – Rohner Hanni 60-589. – Walker Herta 60-62870.  
Lys: Finanzverwaltung (Gemeindekasse) 25-726. – Rolli Ursula 25-31392.  
Malleray-Bévilard: Bernasconi Enrico électronique-sonorisation Bévilard 25-14370.  
Männedorf: Weibel Edwin Anton und Christine Martha 87-7892.  
Marti: Cicero Vincenzo 19-22203.  
Masein: Keller Adolf 70-7085.  
Mellen: Aktionskomitee gegen EKZ-Funktürme 80-55045. – Huber-Meier P. Tea-Room Huber 80-56826. – Pfeiffer Walter und Susan 87-7894.  
Meiringen: Groh Christian 34-7860.  
Mellingen: Grossniklaus Hans 50-20855.  
Menziken: Graf Hedw. Verwaltungsverbeamten 50-20895.  
Meyrin: Ski-Club de Meyrin 12-1212.  
Mézères VD: Manigey Gérald 10-63741.  
Minusto: Hansen Werner 65-11840.  
Mogelsberg: Brassel-Meier Jakob 90-30011.  
Mollens VD: Piana Gilbert et Gilberte 10-63823.  
Le Mont-sur-Lausanne: Chesaux André et Héline 10-63672. – Corbaz Jean-Luc 10-63834. – Fragnière Michel 10-32066.  
Montagnola: Resegati Fausto 69-13732.  
Monthey: Groupement des opérateurs-chimiciens Ciba-Geigy usine de Monthey 19-10052.  
Montreux: Brand Gilbert 10-63636. – Chollet Gilbert et Suzanne 10-63637. – Moillen Arnold et Georgette 10-63640. – Python André et Michèle 10-63644. – Quinonez François et Raymond 10-63654. – Schissler Jean-Paul et Josette 10-63648. – Senn Pierre et Madeleine 10-63649.  
Morges: Bovard Gilbert et Mady 10-63797. – Jayet Jean-Jacques et Marie-Thérèse 10-63842.  
Moudon: Cherubin Doris 10-62168. – Cornioley Jean-Claude et Thérèse 10-63607. – Gallay André et Marguerite 10-63608. – Henrioud Samuel et Emilie 10-63610. – Jollybal Club 10-10959.  
Mühlebühl: Glauz Kurt 87-7893.  
Münchenbuchsee: Bagnossin Franz 34-5833.  
Murgenthal: Sparkasse der Hermann Lang AG 46-9915.  
Mur AG: Bögli Ulrich 50-24359. – Frey Felix 50-26176. – Melliger-Müller Erni 50-21692.  
Mutschellen: Orts 10-63402.  
Nänikon: BETA Import-Export V. Bednar Greifensee 80-69046.  
Naters: Grandi Josef 19-13637. – Orgelrenovation röm.-kath. Pfarrei 19-9591.  
Netstal: Klassenzusammenkunft 1944 87-4321.  
Neu St. Johann: Näf Peter 90-42120.  
Neuhaus am Rheinfalt: Buchmeier Elisabeth kaufm. Angest. 82-8964. – Geeler Bruno Vertreter 82-17110. – Kolb Josef Angest. 82-8960. – Spalinger-Winzler Ernst Maschinenschlosser 82-8962.  
Nidau: Schimidin Suzanne 25-41737.  
Nidau: Sibold Beatrice 25-41426.  
Niederbipp: Brän. Kranten- und Unfallkass. Sektion Niederbipp 49-1066.  
Niederflinsbach: ABC-Schliesstecht Gravuratelier Ruzicka Leopold 50-13325.  
Niederwangen b. Bern: Salamin Jean-Richard 34-5829.  
Nöf: Juillard François prof. 19-20348.

Nyon: Andrist Mathias et Arlette 10-63612. — Dupraz-Imbert Georges et Raymond 12-2225. — Haeggli Werner et Françoise 10-63613.  
Oberägeri: Levin Martin F. und Karin 60-42753.  
Oberbörsberg: Evang. Frauenhilfe Ortsgruppe Bözberg 50-3961.  
Oberbuchstien: Probst Vreni 46-11859.  
Oberefelden: Jugendklub Chleebalt 50-5751.  
Obergerlafingen: Stalder-Wöllli Karl u. Loti 45-13777.  
Oberhofen am Thunsee: Bellin Albano und Marianne 34-5819.  
Oberriet SG: Fritz's Erben Willi Matergeschäft 90-20159.  
Oensingen: Cotuk Hüseyin 46-11861. — Röm.-kath. Kirchgemeinde Oensingen Steuerbezug 46-3003.  
Oeschelste: Scheiben Hans 34-5839.  
Öffringen: Landesring der Unabhängigen Ortsgruppe 50-3676. — Zimmerli Othmar 46-11867.  
Offen: Büchliher Amalia Schwesther 46-10849. — Gisiger Rita 46-11863. — Käppeli-Chatonay Hans u. Ruth 46-10591. — Pro Infirmis Beratungs- und Fürsorgestelle 46-2923.  
Onex: Richner Philippe 12-40887.  
Orbe: Borloz Laurent 10-63616. — Joye Jean-Claude et Antoinette 10-63619. — Pasquier Joseph et Janine 10-63622. — Pollen Alain et Aspasia 10-63623.  
Orient: Hoire Masy 10-9327.  
Oron-la-Ville: Buschi Jean-Pierre et Eliane 10-63624. — Devaud Joseph et Lucie 10-63625. — Pernet Moïse et Huguette 10-63627.  
Oron-le-Châtel: Pasquier Philippe 10-63819.  
Orpund: Jacquy Monique 25-16198.  
Orschwaben: Gessler Vreny 34-5842.  
Ostermundigen: Birrer Susanne 34-7869. — Hager Lilian 34-7859. — Höfler Ruth 34-7873. — Jucker Beat Heizungsmonteur 30-55958. — Zingg Jean 30-1801.  
Papiermühle b. Bern: Frauenzige Itigen ETV Itigen b. Bern 30-27847. — Weite Manfred Atelier für Graphik und Reklameberatung Itigen b. Bern 30-29716.  
Paudex: Borboën Jean et Suzanne 10-63814. — Ganty Albert et Cécile 10-63770. — Michaud Fernand et Frida 10-63709. — Nicolier Charles et Edwige 10-63710.  
Payerne: Wenger Michel 10-63628.  
Pezallo: Degefors Lars 69-17145.  
Pensy-le-Jorat: Dorbe Georges et Janine 10-63626.

Penthalaz: Seewer Jakob 10-32874.  
Perly: Meier Urs 12-22306.  
Pfeffern: Profos Urs 25-42486. — Samariterverein 25-14372.  
Plaffelen: Raemy Agnès 23-8075.  
Pontresina: Spier Rudolf 70-17166.  
Port: Strauss-Poeste Hans-Rudolf 25-6645.  
Porza: Warag SA 69-3537.  
Prilly: Bovat Willy et Albertina 10-63666. — Dagon François et Vreni 10-63677. — Dupasquier Michel et Maria 10-63684. — Guignard Edouard 10-63772. — Kürzi Albert 10-62178. — Martignier Roger et Marlyse 10-63704. — Thibaud Louis et Edwige 10-63731. — Vionnet Elise 10-63759.  
Pully: Balimann Charly et Berthe 10-63657. — Barraud Jean-Pierre et Laurette 10-63750. — Berset Jean-Claude et Erika 10-63660. — Gavillet Jean-Pierre 10-51529. — Montandon Edouard et Evelyne 10-63781. — Pernet Paul et Henriette 10-63716. — Perret Maurice et Trudy 10-63717. — Rötz Odette 10-63584. — Tissot Pierre 10-63734. — Tombez Alain et Anita 10-63732. — Winiger Raymond et Mélanie 10-63737.  
Rancate: Capozzone militare 69-189.  
Rances: Syndicat des Grands Crêts 10-4383.  
Rebstein: Roth-Benz D. und M. 90-3444.  
Regensdorf: Mipag AG Industrie Elektronik 80-43616.  
Rebetele: Kantonsgerichtspräsident II. Abteilung Vorderland 90-14816.  
Renens VD: Aloahti Pierre 10-62186. — Antille Christiane 10-63747. — Bavaud Camille 10-63795. — Favre-Abbey René 10-62169. — Gaudin André et Claire-Lise 10-63690. — Pache Gérard 10-63713. — Sagnaelli Vincent 10-63807.  
Reussbühl: Hundesportclub Reussbühl-Litau 60-22982.  
Rheinau: Bachmann Roland SBB-Beamter 82-8973. — Demuth Heidi Lehrerin 82-8958.  
Riedl b. Erlen: Zeller Hans SBB-Beamter Emmetach 85-8899.  
Roller: Bordignon Roger et Pierrette 10-63811. — Filletaz André et Ghislaine 10-63634. — Moret Alfred et Adèle 10-63635. — Prähin Daniel et Suzanne 10-63745. — Tüchle Yvonne 10-63812.  
Romanel-sur-Lausanne: Gomane Francine-Marie 10-63801. — Yenni André et Sylvia 10-63592.  
Rorschach: Künzler Martin 90-42119. — Tobler Heinz Hof-Garage 90-10488.  
Rosrüti: Brun-Thürlemann Franz 90-34448.  
Rotbrist: Tüscher Jakob und Alice 46-11862.

Rüfenach BE: Gisler F. Josef 34-2875.  
Ruppertswil: Meyer Rolf 50-24361.  
Rüti ZH: Egli Konrad Freundschaftsspringen im Rebacker 80-32286.  
S. Antonio: Mincone Antonio 65-12935.  
St. Gallen: Baroncini Luise 90-33642. — Baugenossenschaft Eisenhammer Liegenschaftsverwaltung Bitzstrasse 90-16162. — Baumgartner Marcel 90-42117. — Geisseler-Waldis Willy 90-34446. — Graf Elsie 90-42118. — Zarkovic Stojan Dr.med. 90-34450. — Schibli Hans Rudolf Pfarrer 90-34441. — Schori Jacqueline 90-31814. — Ziltener Heinrich jun. 90-42122. — Zürcher Bruno 90-31322.  
St.-Imier: Groupe Sanglier section Erguel 23-3757.  
Sta. Maria in Calanca: Peretti Agostino 65-12936.  
St-Pres: Andrey Liliane 10-51524.  
St-Sulpice VD: Guignard Pascal 10-63838.  
La Sagne NE: Robert Maurice 23-9024.  
Sarnen: Fähle-Gimpert Wolfgang und Susi 60-42767. — Riebli-Schindler Josef und Katharina 60-60093.  
La Sarraz: Favre Jacques et Marie-Dominique 10-63597.  
Savigny: Schmidt Christian et Jacqueline 10-62180.  
Schaaffhausen: BGF Club der Schaaffhauser Berufs- u. Geschäftsfrauen 82-5275. — Bijouterie Rudolf Jezer Inb. Jacqueline Hatt-Stemmler 82-4021. — Blum-Amsler Heinz u. Verena Schreiner 82-8967. — Bostel Richard u. Margrith Mechaniker 82-8969. — Brun Josef SBB-Angest. 82-8972. — Brunner Ernst 82-8954. — Fährdich-Schwery Josef 82-8971. — Friedrich-Reiche Alfred Schmelzer 82-8955. — Hallen-Handball OK Schaaffhausen 82-8956. — Kongergemeinschaft Schaaffhauser Jazzfreunde KSJ 82-4071. — Kinzi Hanni kaufm. Angest. 82-8970. — Lay Thomas Angest. 82-8968. — Meister Bernhard Privat 82-8966.

Fortsetzung siehe nächste Nr. — Suite voir prochain n°

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
Rédaçtion: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

### Frottesana AG, Bäretswil

#### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, 6. August 1974, 11.00 Uhr, an die Asylstrasse 81, 1. Stock, Zürich-Römerhof.

##### Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der letzten Generalversammlung.
2. Geschäftsbericht 1973/74 und Kontrollstellenbericht.
3. Gewinnverteilung.
4. Décharge-Erteilung des Verwaltungsrates.
5. Namens- und Zweckänderung.
6. Neuwahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
7. Diverses.

Frottesana AG, 8344 Bäretswil

### Glatttag AG, Glattbrugg

#### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 31. Juli 1974, nachmittags 17.00 Uhr, im Büro der Glatttag AG, in Glattbrugg.

##### Traktanden:

1. Protokoll.
2. Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung, der Bilanz per 30. Juni 1973, Revisorenbericht.
3. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung, die Bilanz und der Revisorenbericht liegen ab 20. Juli 1974 im Büro der Gesellschaft zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Die Inhaberaktionäre haben nur Zutritt zur Generalversammlung, wenn sie sich über ihren Aktienbesitz ausweisen.

Der Verwaltungsrat

### Auslosung 3¼% Anleihe des Kantons Bern 1947

(Valor Nr. 16 214)

Auf 31. Oktober 1974 wird die siebenundzwanzigste Amortisationsserie des Staatsanleihe von 1947 von Fr. 30 000 000.— zu 3¼% mit Fr. 1 390 000.— zur Rückzahlung gelangen und es sind hiefür folgende 1390 Obligationen ausgelost worden:

Nrn.	Nrn.
1001- 1050	14851-14900
1151- 1200	15301-15350
1901- 1950	15401-15450
2701- 2750	15851-15900
4601- 4650	16151-16200
6201- 6250	16401-16450
6501- 6550	16501-16550
7651- 7700	18401-18450
8151- 8200	18601-18650
8861- 8900	19401-19450
11351-11400	19851-19900
11401-11450	24701-24750
14001-14050	24801-24850
14801-14850	25451-25500

Von den früheren Amortisationsserien sind noch folgende Nummern nicht zur Einlösung präsentiert worden:

Nrn.	Auslosungsjahr
2045-8	1973
3903	1973
3940	1973
3944-49	1973
5751-2	1973
5790-1	1973
15251-2	1973
17271-3	1972
17985	1973
20923-7	1973
25207	1973

Die betreffenden Inhaber werden darauf aufmerksam gemacht, dass alle diese Titel von den angegebenen Terminen an nicht mehr zintragend sind.

Bern, den 8. Juli 1974

Der Finanzdirektor: Martignoni

### EUROFIMA

Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmateriale, Basel

#### Rückzahlung von Obligationen der 4½% Anleihe 1959-77

Gemäss Amortisationsplan sind dieses Jahr Titel im Nennwert von Fr. 3 280 000.— zu tilgen. Von diesem Betrag sind Fr. 2 020 000.— nom. Obligationen am Markt zurückgekauft worden. Die restlichen Titel von Fr. 1 260 000.— nom., deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 21. Juni 1974 am Sitz unserer Gesellschaft ausgelost und gelangen ab 31. Oktober 1974 zum Nennwert spesenfrei zur Rückzahlung. Sie sind zu diesem Zweck mit sämtlichen nicht verfallenen Coupons bei einer offiziellen Zahlstelle einzureichen.

111/20	8081/7	13983/90	20891/6	27942/8	33870
274	8099/100	14041/50	21031/4	27961/2	34281/9
541/50	8281/90	14119/20	21036	27964/6	34311/7
1013/20	8374/89	14139	21114/4	28005/9	34491/900
1033/7	8550	14345/50	21231/40	28021/8	34612/20
1081/90	8622/30	14381/90	21301/2	28051/60	34691/700
1093/100	8741/50	14781/9	21308/20	28158/9	34749/50
1181	8761/70	15181/90	21447	28181/90	34752/60
1241/50	8781/800	15171/80	21492/500	28441	34801
1311/4	8831/40	15634/6	21553/4	28443	34805/10
1811/20	9011/7	15640	21941/50	28445/7	34841/7
1951/60	9020	15692/700	22048/50	28460	34858/60
2011/20	9142	15711/9	22081/7	28621/30	34941/4
2326/6	9341/5	15753/60	22089/90	28746/50	35101/10
2338/40	9631/44	1601/5	22112/4	28781/90	35266/7
2671/80	9647/50	16019/20	22617/20	28941/50	35441/50
2771/3	9721/8	16224/30	23011/4	28981/9	36195/7
2779/80	9739/40	16241/2	23019/20	29231/40	36208/10
2931/5	9781/90	16271/3	23135/55	29336/8	36392/5
2939/40	9821/3	16396/400	23161/70	29451/60	36651/60
3338/40	9836/9	16589	23301/1	29855/60	36738
3526/7	9844/50	16601/10	23771/9	29891/900	36738/40
3529/32	9911/20	16671/4	24101/10	30061/70	36821/5
3621/7	10131/40	16801/10	24131/7	30161/8	36858
3751/70	10184	16922/9	24140	30170	37251/60
3861/4	10187/90	16951/60	24163/4	30201/10	37350
3989/90	10258/63	17040	24168/70	30541/50	37544/50
4364/70	10791/811	17351/3	24211/6	30571/80	37952/60
4676/80	10951/5	17355/60	24301/10	30591/5	37992/6
5121/2	11051/60	17501/10	24421/30	30598	38321/30
5421/4	11151/7	17613/5	24491/2	30759/60	38361
5430	11351	17619/20	24521/2	31056/60	38366/8
5534/5	11353/60	17806/11	24524/30	31081/90	38370
5537/40	11541/5	17817/20	24780/90	31151/60	38411
5556/60	11594	17961/5	24981/90	31401/20	38413/20
5601/10	11821/3	18021	25521/6	31521/30	38521
5684/9	11825/30	18131/40	25529/30	31561/70	38527/9
5891/8	11851/62	18151/60	25571/60	31611/20	38601/5
5941/50	11864/80	18171/80	25767/70	31631/40	38661/7
6031/2	12032/7	18301/10	26051	31731/40	38711/20
6091/110	12040	18411/20	26261/4	31761/70	38755/9
6131/3	12161/70	18493/7	26266/70	32183/5	38766/70
6331/3	12211/20	18594/600	26351/2	32216/20	38851/60
6335/40	12231/4	18792	26358/60	32561/70	38991/3
6491/500	12812/20	18794/800	26441/4	32641/6	38997/9003
6621/30	12881/90	18971/80	26601	33071/4	39007/10
6671/80	12946/50	20301/2	26607/10	33080	39174/80
6711/20	13041/50	20521/9	27041/9	33354/8	39211/9
6731/40	13071/8	20531/3	27091/100	33451/2	39551/2
6845/50	13121	20621/30	27381/90	33454	39821/4
7041/50	13191/200	20711/2	27441/50	33760	39874/80
7221/30	13266/70	20766/70	27561/70	33801	39953
7533/5	13291/302	20782/7	27581/90	33806/10	
7841/5	13831/40	20813/20	27605/10	33866/8	

Die Verzinsung dieser Obligationen hört mit dem Verfalltag auf.

Von den früheren Auslosungen sind noch ausstehend:

Per 31. 10. 1971: 13536/40, 28373, 28911, 35300, 37735, 38774/5, 39790.  
Per 31. 10. 1972: 3643/4, 5694/8, 10901/3, 11231/5, 13541, 17346/50, 18341/3, 18404, 21719/22, 21725/6, 22117/8, 22391/300, 30271, 36724, 37531/5, 39549/50.  
Per 31. 10. 1973: 3101/7, 3927/30, 4373, 5647, 6824, 7113, 7551, 8662, 9312/6, 10011/7, 10929/30, 13421, 14830, 14941/8, 15703, 15705, 17796/8, 18329/30, 18817/20, 20823/4, 21411, 21527, 22151/2, 22372, 22375/6, 22609/10, 22675/6, 24352, 24472/3, 24479, 24791/4, 26062/9, 27107/9, 27893/80, 28127/8, 28578/80, 29067, 33097, 33201, 33428, 34308/10, 34601/6, 34883/90, 35234/5, 35591/9, 36038/40, 36831/5, 37072/5, 37743/5, 37748, 37750, 38026, 38183.  
Basel, den 2. Juli 1974

EUROFIMA  
Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmateriale

Wer nicht inseriert ... wird vergessen!

# Baumann, Koelliker

AG für elektrotechnische Industrie

**Einladung zur 55. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
auf den 2. August 1974, 17.00 Uhr, im Büro der Gesellschaft, Nüscherstrasse 32, 8001 Zürich.

Traktanden: laut Statuten und Wahlen.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Bericht der Kontrollstelle und Geschäftsbericht liegen ab 24. Juli im Büro der Gesellschaft zur Einsicht auf. Zutrittskarten zur Versammlung werden gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis 31. Juli 1974 im Büro der Gesellschaft abgegeben.

Zürich, den 23. Juli 1974

Der Verwaltungsrat

## Bergbahnen Grindelwald-First AG, Grindelwald

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 27. Juni 1974 gelangen die

Coupons Nr. 22 der Aktien zu nom. Fr. 100.- mit  
abzüglich 30% eidgenössische Verrechnungssteuer  
mit netto Fr. 7.-  
Fr. 2.10  
Fr. 4.90

zur Einlösung. Die Dividendencoupons können bei der Kantonalbank von Bern, in Bern und ihren sämtlichen Zweigniederlassungen sowie im Büro der Talstation der BGF in Grindelwald spesenfrei eingelöst werden.

## Télécabine Les Diablerets-Isenau SA

Les Diablerets (Ormont-dessus)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

le vendredi 9 août 1974, à 15 h., liste de présence à 14 h. 30, l'Eurotel, aux Diablerets, avec l'ordre du jour suivant:

1. Augmentation du capital social de fr. 700 000.- à fr. 1 400 000.
2. Constatations légales.
3. Modification des statuts.
4. Divers.

Le projet des articles modifiés des statuts est à la disposition des actionnaires au bureau de la Société, à Aigle, dès le 30 septembre 1974. Cette assemblée sera suivie immédiatement de

### l'assemblée générale ordinaire

avec l'ordre du jour suivant:

1. Opérations statutaires.
2. Divers.

Les comptes et le rapport de gestion de l'exercice 1973 seront à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 30 juillet 1974 à la Direction des chemins de fer AL/ASD, à Aigle.

Les cartes d'admission aux assemblées peuvent être retirées jusqu'au 7 août 1974 auprès de la Banque Cantonale Vaudoise, du Crédit Foncier Vaudois et de la Société de Banque Suisse à Lausanne ainsi que leur agence à Aigle; en outre, elles sont délivrées par le siège de la Société à Aigle et par la BCV aux Diablerets.

Aigle, le 25 juillet 1974

Le conseil d'administration

P. S. Les cartes d'admission donnent droit au libre parcours sur le chemin de fer ASD le jour de l'assemblée.

## Boissons Désaltérantes SA, Bussigny-près-Lausanne

L'assemblée générale des actionnaires du 18 juillet 1974 a fixé le dividende de l'exercice 1973 à Fr. 15.- par action A et à Fr. 37.50 par action B, sous déduction de l'impôt anticipé.

Le coupon N° 22 des actions A et B est payable dès le 19 juillet 1974 à l'Union de Banques Suisses à Lausanne.

## Société Générale des Carburateurs Zenith

Société Anonyme — Siège social à Genève

Il a été décidé, lors de l'assemblée générale du 2 juillet 1974,

### de payer un dividende de 15% brut

Messieurs les actionnaires sont avisés qu'ils pourront toucher, à partir du mercredi 31 juillet 1974, le montant de ce dividende, sous déduction de 30% d'impôt anticipé, à l'Union de Banques Suisses, 8, rue du Rhône à Genève, contre remise du coupon N° 25.

Le conseil d'administration

## Emprunt 5% Ville de Genève 1968

Les porteurs d'obligations 5% Ville de Genève 1968 sont informés que 202 obligations sont sorties au 6<sup>e</sup> tirage au sort du 2 juillet 1974, conformément à l'article 2 du contrat d'emprunt, le solde ayant été racheté sur le marché.

122 obligations de 1000 fr.

151 à 160	1651 à 1660	3311 à 3320	5071 à 5080	5692
411 à 420	1941 à 1950	3341 à 3350	5291 à 5300	5715
1521 à 1530	3041 à 3050	4811 à 4820	5471 à 5480	

80 obligations de 5000 fr.

6246 à 6255	7556 à 7565	7936 à 7945	8086 à 8095
6666 à 6675	7676 à 7685	7956 à 7965	9066 à 9075

Ces obligations sont remboursées au pair, soit 1000 fr. ou 5000 fr. contre remise des titres munis de leurs coupons non échus, à partir du 31 octobre 1974, à la Caisse municipale, ainsi qu'après des établissements de banque désignés à cet effet. Dès cette date, ces titres cessent de porter intérêt.

Obligations sorties aux tirages antérieurs et non présentées à l'encaissement:

Obligations de 1000 fr.	Obligations de 5000 fr.
760 (1973)	6982 et 6983 (1970)
3641 à 3650 (1972)	

Genève, le 4 juillet 1974

Le Maire: P. Raisin

## Warenumsatzsteuer — Broschüre

Neue Ausgabe, enthaltend die ab 1. Januar 1974 geltenden Erlasse.

Die Broschüre kann gegen Vor-einzahlung von Fr. 4.- auf unser Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern

## Loterie romande 335<sup>e</sup> tranche B

### Liste officielle de tirage du 20 juillet 1974

Nombre de lots	Lots de fr.	Terminaisons ou numéros gagnants			
10 000	10.-	4	9		
1 500	20.-	15	55		
		139	230	421	424 433
		555	644	694	877 975
290	40.-	569	666	767	808 945
		2886	3618	4972	5064 6377
		7589	8082	9530	
15	200.-	754142	759474	761149	762826 768461
		768808	770395	770603	771798 775716
		775887	781208	781562	785767 797910
7	500.-	759737	765720	774967	789442 791385
		796700	798037		
1	100 000.-	798463			
2	500.-	798462	798464		
97	10.-	Tous les billets dont les 4 premiers chiffres commencent par 7984 hormis le gros lot et les deux lots de consolation de Fr. 50.-			

Pully (VD), le 20 juillet 1974.

M<sup>e</sup> Fernand Borgeaud, notaire

L'émission de la 335<sup>e</sup> tranche B comprend 50 000 billets numérotés de 750 000 à 799 999.

Prix du billet Fr. 10.- (le demi-billet Fr. 5.-).

Valeur totale des lots Fr. 250 070.-.

Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne. Les lots de Fr. 1000.- et au-dessous sont également payables:

- à Fribourg, par la Banque de l'Etat de Fribourg;
- à Sion, par la Banque Cantonale du Valais;
- à Neuchâtel, par la Banque Cantonale Neuchâteloise;
- à Genève, par la Société de Banque Suisse,

et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Le cumul est admis sans restriction.

Le porteur d'un billet est considéré comme son légitime propriétaire. Le paiement d'un billet détérioré et prétendu gagnant est réservé.

Les billets gagnant plus de Fr. 50.- (les demi-billets plus de Fr. 25.-) sont soumis à l'impôt anticipé. Les domiciles de paiement délivrent les attestations qui en permettent la récupération. En cas de cumul, la somme totale gagnée est imposable.

Prescription: 23 janvier 1975.

Prochaines prescriptions:

Tranche	Tirage	Prescription
329	2. 2. 74	5. 8. 74
330	2. 3. 74	5. 9. 74
331	6. 4. 74	9. 10. 74
332 B	20. 4. 74	23. 10. 74
332 A	4. 5. 74	7. 11. 74
333 B	18. 5. 74	21. 11. 74
333 A	1. 6. 74	4. 12. 74
334 B	19. 6. 74	25. 12. 74
334 A	6. 7. 74	9. 1. 75

Seule la liste officielle de tirage fait foi.

Wir übernehmen

### Flammkohle-Kokslager

zu günstigen Bedingungen.

Offerten an Postfach 919, 4002 Basel.

Günstig abzugeben

### Planograph, System Kardex (Sched-U-Graph)

mit Fahrgestell, 2 Wänden à 105 Taschenreihen, Gleitblei, ca. 10 Jahre alt, wenig gebraucht.

Interessenten wenden sich bitte an:  
SV-SERVICE Schweizer Verband  
Volksdienst  
Neumünsterallee 1, 8032 Zürich  
Tel. 01 32 84 24, intern 31

## Tresore und Kassenschranke

direkt ab Fabrik zu äusserst günstigen Konditionen, gemäss den neuesten Versicherungsbedingungen. Verlangen Sie meine Offerte mit Prospekt. Jedes Modell sofort lieferbar. PROTRESOR AG, Weststrasse 50-52, 8036 Zürich, Telefon 01 / 33 70 20

## INKASSO

Full-Service in der in der ganzen Schweiz

**CONFIDENTIA GmbH**  
Niedelstrasse 21  
3012 Bern Tel. 031/241012



Inserate erschliessen den Markt



Wenn's aufwärts geht, ist die Lerche für Spiralen

In Spiralen geht es leicht. Das bestätigen auch Buchhändler mit Spiralbindung. Das Umblättern, das Umliegen um 360 Grad, alles geht spielend und bietet beachtliche Vorteile. Wir fabricieren die Spiralen zu unsern Einbänden selbst. Vom blanken oder gefärbten Draht bis zur glanzvollen Nylon-Spirale. Wir unterbreiten gerne Kataloge, Preislisten usw., die wir mit Spiralen von vollendeter Gleichmässigkeit gebunden haben.

Walter Bäschlin + Co.  
Grossbuchbinderei und Fabrik für Mappen und Spiralbindungen  
8034 Zürich 8, Mühlebachstr. 128, Telefon (01) 34 56 78

## IN DÜBENDORF ZU VERMIETEN

mietzinsgünstige helle Büro- und Gewerberäume in repräsentativem Neubau

Mietverträge kurz-, lang- und langfristig. Spezielle Ausbauwünsche noch möglich.

Auskunft erteilt Prohaus AG Nüscherstrasse 24 8001 Zürich

01 27 15 71

